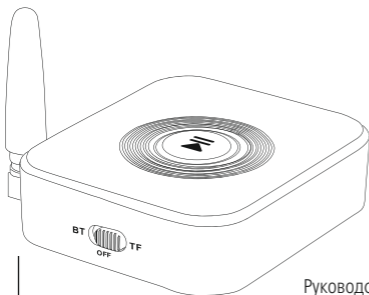


## Bluetooth® audio receiver

## Bluetooth®-Audio-Empfänger



Operating Instructions

**GB**

Bedienungsanleitung

**D**

Mode d'emploi

**F**

Instrucciones de uso

**E**

Gebruiksaanwijzing

**NL**

Istruzioni per l'uso

**I**

Instrukcja obsługi

**PL**

Használati útmutató

**H**

Manual de utilizare

**RO**

Návod k použití

**CZ**

Návod na použitie

**SK**

Manual de instruções

**P**

Bruksanvisning

**S**

Руководство по эксплуатации

**RUS**

Работна инструкция

**BG**

Οδηγίες χρήσης

**GR**

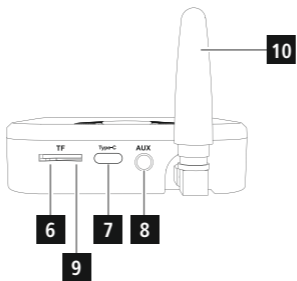
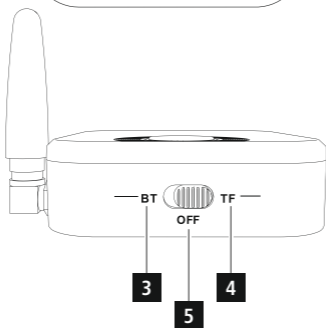
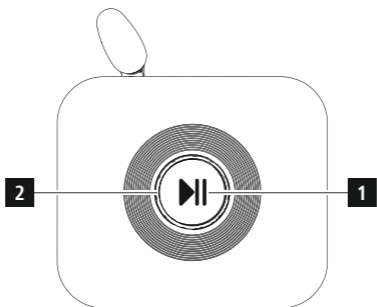
Kullanma kılavuzu

**TR**

Käyttöohje

**FIN**





Thank you for choosing this Hama product!  
Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference.

## 1. Controls and displays

1. Multi-function button (Pause|Play|Next Track|Prev Track)
2. "Color Atmosphere Light"
3. Bluetooth® mode (BT)
4. Music player mode (TF)
5. Off
6. Slot for micro-SD card
7. Power supply (type C)
8. 3.5 mm jack (AUX)
9. LED operating display
10. Antenna

## 2. Explanation of warning symbols and notes

### Risk of electric shock



This symbol indicates a risk of electric shock from touching uninsulated product parts that may carry hazardous voltage.

### Warning



This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

### Note



This symbol is used to indicate additional information or important notes.

## 3. Package contents

- 1x "Link.it solo" Bluetooth® audio receiver
- 1x USB-C power cable
- 1x 3.5mm audio cable
- 1x operating instructions
- 2x disposal slip (Triman/WEEE)

## 4. Safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- The product is intended only for use inside buildings.
- Use the product only for the intended purpose.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry rooms only.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Route all cables so there is no risk of tripping.
- Do not bend or crush the cable.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.

### Warning



- Do not attempt to service or repair the device yourself. Leave any and all service work to qualified experts
- Do not open the product or continue to operate it if it becomes damaged

## 5. Switching on/off

- Connect the power supply (7) to a suitable USB-A socket (e.g. TV/USB power supply unit etc.) using the USB-C power cable.
- Set the operation selector switch to **BT** (3) for receiver mode or **TF** (4) for music player / SD card.
- To switch off, move the operation selector switch to **OFF**. (5)

## 6. Receiver mode (BT)

Receiver mode lets you wirelessly stream music from your smartphone or other Bluetooth audio source to your wired speakers or home cinema system.



### 6.1 Connection

Connect your speaker or home cinema system using a suitable cable to the AUX (8).

## 6.2 Pairing

Once paired, the connection is re-established as soon as Bluetooth is activated.

- Connect the power supply and switch the device to BT (3).
- If all 4 colours of the "Color Atmosphere Light" light up, there is already a Bluetooth® connection in place. If the "Color Atmosphere Light" changes colour in sequence, then the unit is in pairing mode and can be connected to the desired device.
- To do this, open the Bluetooth® settings on your device and wait until the list of found Bluetooth® devices shows "Hama Link.it solo".
- Select "HAMA Link.it solo" and follow the instructions of your device and complete the pairing process.
- Once pairing is successful, all 4 colours of the "Color Atmosphere Light" light up.

## 6.3 Multi-point technology

2 audio sources can be paired simultaneously in order to stream different music with 2 different mobile phones, for example.

## 6.4 Playback

- Start playback on your device.
- You can select Play/Pause, Previous Track and Next Track using the multi-function button.

Playback/ Pause	▶    Click 1 x
Previous track	▶    Click 2 x
Next track	▶    Click 3 x

## 7. Audio playback from the micro-SD card (TF)

With Playback mode, you can play back music from your micro-SD card to your loudspeaker or home cinema system.



### 7.1 Preparation


- Connect your speaker or home cinema system using a suitable cable to the AUX (8).
- Insert a suitable micro-SD card.

### 7.2 Playback

- Connect the power supply and switch the device to TF (4).
- You can select Play/Pause, Previous Track and Next Track using the multi-function button

Playback/ Pause	▶    Click 1 x
Previous track	▶    Click 2 x
Next track	▶    Click 3 x

## 8. Technical data

	
Bluetooth® version	5.3
Bluetooth® range	50 m (Class 2)
Current consumption	180 mA
Micro-SD card support	Max 64 Gb
Micro-SD format	FAT32; exFAT
Music format support	MP3; WMA: WAV; FLAC; APE
Weight	43 g
Dimensions	75 x 65 x 20 mm

---


## 9. Care and maintenance

Only clean this product using a lint-free, slightly damp cloth and do not use any harsh cleaners.

## 10. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation, mounting and improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or the safety instructions.

## 11. Declaration of conformity

 Hama GmbH & Co KG hereby declares that the radio equipment type [00205321] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://uk.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

### Downloads

Frequency band(s)	2402 – 2480 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	0,111mW

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben! Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können.

## 1. Bedienungselemente und Anzeigen

1. Multifunktions-Knopf (Pause|Play|Titel vor|Titel zurück)
2. "Color Atmosphere Light"
3. Bluetooth®-Modus (BT)
4. Musik-Player Modus (TF)
5. Aus
6. Slot für microSD-Karte
7. Stromversorgung (Type-C)
8. 3.5mm Klinke (AUX)
9. LED-Betriebsanzeige
10. Antenne

## 2. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

### Gefahr eines elektrischen Schlages



Dieses Symbol weist auf eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen des Produktes hin, die möglicherweise eine gefährliche Spannung von solcher Höhe führen, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

### Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

### Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

## 3. Packungsinhalt

- 1x Bluetooth® Audio Empfänger „Link.it solo“
- 1x USB-C Stromkabel
- 1x 3,5mm Audiokabel
- 1x Bedienungsanleitung
- 2x Entsorgungszettel (Triman/WEEE)

## 4. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Geräte nicht erlaubt sind.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.

### Warnung



- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter

## 5. Ein-/ Ausschalten

- Verbinden Sie die Stromversorgung (7) mithilfe des USB-C Stromkabels mit einer geeigneten USB-A-Buchse (z.B. TV/USB-Netzteil etc.).
- Stellen Sie die den Betriebswahlschalter für Empfänger-Modus auf **BT** (3) oder auf **TF** (4) für Musikplayer/SD Karte.
- Zum Ausschalten stellen Sie die den Betriebswahlschalter auf **OFF**. (5)

## 6. Empfänger-Modus (BT)

Mit dem Empfänger-Modus können Sie drahtlos Musik von Ihrem Smartphone oder einer anderen Bluetooth®-Audioquelle auf Ihre kabelgebundenen Lautsprecher oder Heim-Kino-System übertragen.



## 6.1 Anschluss

Verbinden Sie Ihre Lautsprecher oder Heim-Kino-System mithilfe eines entsprechenden Kabels mit AUX (8).

## 6.2 Kopplung

Einmal gekoppelt wird die Verbindung wieder hergestellt, sobald Bluetooth® aktiviert wird.

- Stellen Sie die Stromversorgung her und schalten Sie das Gerät auf BT (3).
- Leuchten alle 4 Farben des **"Color Atmosphere Lights"** besteht bereits eine Bluetooth®-Verbindung. Bei Lauflicht des **"Color Atmosphere Lights"** ist das Gerät im Kopplungsmodus und kann mit dem gewünschten Endgerät verbunden werden.
- Öffnen Sie dazu auf Ihrem Endgerät die Bluetooth®-Einstellungen und warten Sie, bis in der Liste der gefundenen Bluetooth® Geräte „HAMA Link.it solo“ angezeigt wird.
- Wählen Sie „HAMA Link.it solo“ aus und folgen Sie den Anweisungen Ihres Endgerätes und schließen Sie den Koppelvorgang ab.
- Bei erfolgreicher Kopplung leuchten alle 4 Farben des **"Color Atmosphere Lights"**.

## 6.3 Multipoint Technologie

Kopplung von 2 Audioquellen gleichzeitig möglich um z.B. mit 2 verschiedenen Handys abwechselnd Musik zu streamen.

## 6.4 Wiedergabe

- Starten Sie bei Ihrem Endgerät die Wiedergabe.
- An dem Multifunktions-Knopf können Sie Wiedergabe/Pause, Titel zurück und Titel vor wählen.

Wiedergabe/Pause	▶    1 x klicken
Titel zurück	▶    2 x klicken
Titel vor	▶    3 x klicken

## 7. Audio-Wiedergabe von der microSD-Karte (TF)

Mit dem Wiedergabe-Modus können Sie Musik von Ihrer microSD-Karte auf Ihre Lautsprecher oder Heim-Kino-System wiedergeben.



### 7.1 Vorbereitung

- Verbinden Sie Ihre Lautsprecher oder Heim-Kino-System mithilfe eines entsprechenden Kabels mit AUX (8).
- Legen Sie eine geeignete microSD-Karte ein.

### 7.2 Wiedergabe

- Stellen Sie die Stromversorgung her und schalten Sie das Gerät auf TF (4).
- An dem Multifunktions-Knopf können Sie Wiedergabe/Pause, Titel zurück und Titel vor wählen

Wiedergabe/Pause	▶    1 x klicken
Titel zurück	▶    2 x klicken
Titel vor	▶    3 x klicken

## 8. Technische Daten

		
Bluetooth®-Version	5.3	
Bluetooth®-Bereich	50 m (Class2)	
Stromaufnahme	180 mA	
Unterstützte microSD-Karte	max 64 Gb	
Formatierung microSD	FAT32; exFAT	
Unterstützte Musikformate	MP3; WMA; WAV; FLAC; APE	
Gewicht	43 g	
Maße	75 x 65 x 20 mm	



---


## 9. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

## 10. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

## 11. Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00205321] der Richtlinie 2014/53/

EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://de.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

### Downloads

Frequenzband/Frequenzbänder	2402 – 2480MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	0.111mW

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama ! Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.

## 1. Éléments de commande et d'affichage

1. Bouton multifonctionnel (Pause|Lecture|Titre précédent|Titre suivant)
2. "Color Atmosphere Light" (Éclairage d'ambiance couleur)
3. Mode Bluetooth® (BT)
4. Mode lecteur de musique (TF)
5. Éteint
6. Fente pour carte microSD
7. Alimentation en électricité (Type-C)
8. Jack 3,5 mm (AUX)
9. Témoin de fonctionnement LED
10. Antenne

## 2. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

### Risque d'électrocution



Ce symbole indique un risque de contact avec des parties non isolées du produit susceptibles de conduire un courant électrique capable de provoquer une électrocution.

### Avertissement



Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

### Remarque



Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

## 3. Contenu de l'emballage

- 1 récepteur audio Bluetooth® "Link.it solo"
- 1 câble d'alimentation USB-C
- 1 câble audio de 3,5 mm
- 1 mode d'emploi
- 2 fiches de mise au rebut (Triman/WEEE)

## 4. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- Le produit est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur d'un bâtiment.
- L'emploi du produit est exclusivement réservé à sa fonction prévue.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les appareils électroniques ne sont pas autorisés.
- Disposez tous les câbles de sorte à ce qu'ils ne représentent aucun danger de trébuchement.
- Ne pliez pas et n'écrasez pas le câble.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.

### Avertissement



- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détériorations et cessez de l'utiliser.

## 5. Mise en Marche/Arrêt

- Connectez l'alimentation en électricité (7) à l'aide du câble d'alimentation USB-C à une prise USB-A appropriée (par ex. TV/bloc secteur USB, etc.).
- Positionnez le sélecteur de fonctionnement du mode récepteur sur **BT** (3) ou sur **TF** (4) pour le lecteur de musique/la carte SD.
- Pour éteindre l'appareil, positionnez le sélecteur de mode sur **OFF**. (5)

## 6. Mode récepteur (BT)

Le mode récepteur vous permet de diffuser de la musique sans fil depuis votre smartphone ou une autre source audio Bluetooth vers vos enceintes filaires ou votre système de home cinéma.



## 6.1 Connexion

Connectez vos enceintes ou votre système Home Cinema à AUX (8) à l'aide d'un câble approprié.

## 6.2 Appairage

Une fois l'appairage effectué, la connexion est rétablie dès que le Bluetooth est activé.

- Établissez l'alimentation en électricité et réglez l'appareil sur BT (3).
- Si les 4 couleurs de l'éclairage "**Color Atmosphere Light**" sont visibles, une connexion Bluetooth® est déjà établie. Lorsque la lumière de l'éclairage "**Color Atmosphere Light**" défile, l'appareil est en mode d'appairage et peut être relié à l'appareil final souhaité.
- Ouvrez, de plus, le menu des réglages Bluetooth® sur votre appareil final et attendez que "HAMA Link.it solo" apparaisse dans la liste des appareils Bluetooth® détectés.
- Sélectionnez "HAMA Link.it solo", suivez les instructions de votre appareil final et terminez le processus d'appairage.
- Si l'appairage est réussi, les 4 couleurs de l'éclairage "**Color Atmosphere Light**" s'allument.

## 6.3 Technologie multipoint

Appairage possible de 2 sources audio simultanément pour diffuser de la musique en alternance avec 2 téléphones portables différents par exemple.

## 6.4 Lecture

- Démarrez la lecture avec votre appareil final.
- Le bouton multifonctionnel permet de sélectionner Lecture/Pause, Titre précédent et Titre suivant.

Lecture/Pause	▶    1 clic
Titre précédent	▶    2 clics
Titre suivant	▶    3 clics

## 7. Lecture audio de la carte microSD (TF)

Le mode de lecture vous permet de lire la musique de votre carte microSD sur vos enceintes ou votre système de home cinéma.



### 7.1 Préparatifs

- Connectez vos enceintes ou votre système Home Cinema à AUX (8) à l'aide d'un câble approprié.
- Insérez une carte microSD appropriée.

### 7.2 Lecture

- Établissez l'alimentation en électricité et réglez l'appareil sur TF (4).
- Le bouton multifonctionnel permet de sélectionner Lecture/Pause, Titre précédent et Titre suivant

Lecture/Pause	▶    1 clic
Titre précédent	▶    2 clics
Titre suivant	▶    3 clics

## 8. Caractéristiques techniques

Version Bluetooth®	5.3
Plage Bluetooth®	50 m (Class2)
Consommation de courant	180 mA
Compatible avec carte microSD	max 64 Go
Formatage microSD	FAT32 ; exFAT
Formats de musique pris en charge	MP3 ; WMA ; WAV ; FLAC ; APE
Poids	43 g
Dimensions	75 x 65 x 20 mm

---


## 9. Soins et entretien

Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.

## 10. Exclusion de responsabilité

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

## 11. Déclaration de conformité

 Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00205321] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://fr.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

### Téléchargements

Bandes de fréquences	2 402 – 2 480 MHz
Puissance d'émission maximale	0,111 mW

Gracias por adquirir un producto de Hama.  
Lea primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario.

## 1. Elementos de control e indicadores

1. Botón multifunción (Pausa|Reproducir|Siguiendo título|Anterior título)
2. "Color Atmosphere Light"
3. Modo Bluetooth® (BT)
4. Modo reproductor de música (TF)
5. Apagado
6. Ranura para tarjetas microSD
7. Alimentación (Tipo-C)
8. Conector jack de 3,5mm (AUX)
9. Indicador de funcionamiento LED
10. Antena

## 2. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

### Peligro de sufrir una descarga eléctrica



Este símbolo hace referencia al peligro de contacto con partes no aisladas del producto que pueden conducir una tensión peligrosa de una intensidad tal que puede provocar una descarga eléctrica.

### Advertencia



Se utiliza para identificar indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

### Nota



Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.

## 3. Contenido del paquete

- 1x receptor de audio Bluetooth® "Link.it solo"
- 1x cable de alimentación USB-C
- 1x cable de audio de 3,5 mm
- 1x manual de instrucciones
- 2x hoja de eliminación (Triman/WEEE)

## 4. Indicaciones de seguridad

- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- Este producto solo está previsto para usarse en el interior de edificios.
- Utilice el producto exclusivamente para el fin previsto.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo solo en espacios secos.
- Evite que los niños jueguen con el producto.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- Coloque todos los cables de tal manera que se impida tropezar con ellos.
- No pliegue ni aplaste el cable.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.

### Advertencia



- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encargue cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- - no abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños

## 5. Encendido/ apagado

- Conecte la fuente de alimentación (7) a una toma USB-A adecuada (por ejemplo, TV/fuente de alimentación USB, etc.) mediante el cable de alimentación USB-C.
- Ajuste el selector del modo de funcionamiento en **BT** (3) o en **TF** (4) para el reproductor de música/ tarjetas SD.
- Para apagar, coloque el selector de modo en **OFF**. (5)

## 6. Modo receptor (BT)

El modo receptor permite transmitir música de forma inalámbrica desde el smartphone u otra fuente de audio con conexión Bluetooth hacia sus altavoces con cable o sistema de cine doméstico.



## 6.1 Conexión

Conecte los altavoces o el sistema de cine doméstico mediante un cable AUX adecuado (8).

## 6.2 Acoplamiento

Una vez realizado el emparejamiento, la conexión se establece al activar Bluetooth.

- Conecte la alimentación de corriente y ajuste el dispositivo en BT (3).
- Si se iluminan los 4 colores de **"Color Atmosphere Lights"**, ya existe una conexión Bluetooth®. Si las luces **"Color Atmosphere Lights"** están en marcha, significa que el dispositivo está en modo de emparejamiento y puede conectarse con el terminal deseado.
- En el terminal, abra la configuración Bluetooth® y espere hasta que en la lista de los dispositivos Bluetooth® encontrados se muestre "Hama Link.it solo".
- Seleccione "HAMA Link.it solo" y siga las instrucciones de su terminal y complete el proceso de emparejamiento.
- Una vez realizado el emparejamiento, se iluminan los 4 colores de las **"Color Atmosphere Light"**.

## 6.3 Tecnología multipunto

Posibilidad de acoplamiento con 2 fuentes de audio simultáneamente, para, por ejemplo, emitir música alternativamente desde 2 smartphones distintos.

## 6.4 Reproducción

- Iniciar la reproducción en el dispositivo terminal.
- Con el botón multifunción es posible seleccionar Pausa/Reproducción/Título anterior/Título siguiente.

Reproducción/Pausa	▶    Pulsar 1 vez
Título anterior	▶    Pulsar 2 veces
Título siguiente	▶    Pulsar 3 veces

## 7. Reproducción de audio desde la tarjeta microSD (TF)

El modo de reproducción permite reproducir música desde la tarjeta microSD en sus altavoces o su sistema de cine doméstico.



### 7.1 Preparación

- Conecte los altavoces o el sistema de cine doméstico mediante un cable AUX adecuado (8).
- Introduzca una tarjeta microSD adecuada.

### 7.2 Reproducción

- Conecte la alimentación de corriente y ajuste el dispositivo en TF (4).
- Con el botón multifunción es posible seleccionar Pausa/Reproducción/Título anterior/Título siguiente.

Reproducción/Pausa	▶    Pulsar 1 vez
Título anterior	▶    Pulsar 2 veces
Título siguiente	▶    Pulsar 3 veces

## 8. Datos técnicos

Versión de Bluetooth®	5.3
Alcance Bluetooth®	50 m (Clase 2)
Consumo de corriente	180 mA
Tarjetas microSD compatibles	máx. 64 Gb
Formato microSD	FAT32; exFAT
Formatos de archivo compatibles	MP3; WMA: WAV; FLAC; APE
Peso	43 g
Medidas	75 x 65 x 20 mm

---


## 9. Mantenimiento y cuidado

Limpie este producto solo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.

## 10. Exclusión de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las instrucciones de seguridad.

## 11. Declaración de conformidad

 Por la presente, Hama GmbH & Co KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00205321] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://es.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

### Descargas

Banda o bandas de frecuencia	2402 - 2480MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	0,111mW

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama hebt gekozen. Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken.

## 1. Bedieningselementen en weergaven/indicaties

1. Multifunctionele knop (Pause|Play|Nummer vooruit|Nummer achteruit)
2. "Color Atmosphere Light"
3. Bluetooth®-modus (BT)
4. Muziekspeler-modus (TF)
5. Uit
6. Sleuf voor microSD-kaart
7. Voeding (type-C)
8. 3,5 mm aansluiting (AUX)
9. Led-gebruiksindicatie
10. Antenne

## 2. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

### Gevaar voor een elektrische schok

Dit symbool duidt op gevaar bij aanraking van niet-geïsoleerde onderdelen van het product, welke mogelijk onder een zodanig gevaarlijke spanning staan, dat het gevaar voor een elektrische schok aanwezig is.

### Waarschuwing

Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te markeren of om op bijzondere gevaren en risico's te attenderen.

### Aanwijzing

Wordt gebruikt om extra informatie of belangrijke aanwijzingen te markeren.

## 3. Inhoud van de verpakking

- 1x Bluetooth®-audio-ontvanger "Link.it solo"
- 1x USB-C-stroomkabel
- 1x 3,5mm audiokabel
- 1x gebruiksaanwijzing
- 2x afvoer-informatie (Triman/WEEE)

## 4. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
- Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge ruimtes.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische apparaten niet zijn toegestaan.
- Leg alle kabels zodanig dat ze geen struikelgevaar opleveren.
- Knik of klem de kabel niet.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoerschriften af.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.

### Waarschuwing

- Probeer het apparaat niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.

## 5. In-/uitschakelen

- Sluit de voeding (7) aan op een geschikt USB-A stopcontact (bijv. tv/USB-netadapter etc.) met de USB-C-stroomkabel.
- Zet de bedieningskeuzeschakelaar voor de ontvanger-modus op **BT** (3) of op **TF** (4) voor muziekspeler/SD-kaart.
- Om uit te schakelen, zet u de bedieningskeuzeschakelaar op **OFF**. (5)

## 6. Ontvanger-modus (BT)

Met de ontvanger-modus kunt u draadloos muziek streamen van uw smartphone of een andere Bluetooth-audiobron naar uw bekabelde luidsprekers of home cinema-systeem.





## 6.1 Aansluiting

Sluit uw luidsprekers of home cinema-systeem aan op AUX (8) met behulp van een geschikte kabel.

## 6.2 Koppeling

Eenmaal gekoppeld, wordt de verbinding opnieuw tot stand gebracht zodra Bluetooth wordt geactiveerd.

- Sluit de voeding aan en schakel het apparaat op BT (3).
- Als alle 4 de kleuren van de "Color Atmosphere Lights" branden, is er al een Bluetooth®-verbinding. Bij looplicht van de "Color Atmosphere Lights" bevindt het apparaat zich in de koppelingsmodus en kan het met het gewenste apparaat worden verbonden.
- Open hiertoe op uw eindapparaat de Bluetooth®-instellingen en wacht tot in de lijst van gevonden Bluetooth®-apparaten "HAMA Link.it solo" wordt weergegeven.
- Selecteer "HAMA Link.it solo" en volg de instructies van uw eindapparaat om het koppelingsproces te voltooien.
- Bij een succesvolle koppeling branden alle 4 de kleuren van de "Color Atmosphere Lights".

## 6.3 Multipoint-technologie

De koppeling van 2 audiobronnen tegelijk is mogelijk, bijv. om afwisselend muziek te streamen met 2 verschillende mobiele telefoons.

## 6.4 Afspelen

- Start het afspelen op uw eindapparaat.
- U kunt de multifunctionele knop gebruiken om afspelen/pauzeren, nummer achteruit en nummer vooruit te selecteren.

Afspelen / Pauze	▶    1 x klikken
Nummer vooruit	▶    2 x klikken
Nummer achteruit	▶    3 x klikken

## 7. Audio-weergave van de microSD-kaart (TF)

Met de afspelen-modus kunt u muziek vanaf uw microSD-kaart afspelen op uw luidsprekers of home cinema-systeem.



### 7.1 Voorbereiding

- Sluit uw luidsprekers of home cinema-systeem aan op AUX (8) met behulp van een geschikte kabel.
- Plaats een geschikte microSD-kaart.

### 7.2 Afspelen

- Sluit de voeding aan en schakel het apparaat op TF (4).
- U kunt de multifunctionele knop gebruiken om afspelen/pauzeren, nummer achteruit en nummer vooruit te selecteren

Afspelen / Pauze	▶    1 x klikken
Nummer vooruit	▶    2 x klikken
Nummer achteruit	▶    3 x klikken

## 8. Technische gegevens

Bluetooth®-versie	5.3	
Bluetooth®-bereik	50 m (Class2)	
Stroomverbruik	180 mA	
Ondersteunde microSD-kaarten	max. 64 GB	
Formattering microSD	FAT32; exFAT	
Ondersteunde muziekbestandstypen	MP3; WMA; WAV; FLAC; APE	
Gewicht	43 g	
Afmeting	75 x 65 x 20 mm	

---


## 9. Onderhoud en verzorging

Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.

## 10. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of de veiligheidsinstructies.

## 11. Conformiteitsverklaring

 Hama GmbH & Co KG verklaart hierbij dat dit toestel [00205321] zich in overeenstemming met de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU bevindt. De conformiteitsverklaring overeenkomstig de desbetreffende Richtlijn vindt u onder:

<https://nl.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

### Downloads

Frequentieband(en)	2402 – 2480MHz
Maximaal radiofrequent vermogen	0.111mW

Grazie per avere acquistato un prodotto Hama!  
Prima di iniziare a utilizzare il prodotto, si prega di prendersi il tempo necessario per leggere le istruzioni e le informazioni descritte di seguito. Custodire quindi il presente libretto in un luogo sicuro e consultarlo qualora si renda necessario.

## 1. Elementi di comando e indicatori

1. Pulsante multifunzione (Pausa|Play|Brano successivo|Brano precedente)
2. "Color Atmosphere Light"
3. Modalità Bluetooth® (BT)
4. Modalità lettore musicale (TF)
5. Spento
6. Slot per scheda microSD
7. Alimentazione (Type-C)
8. Jack 3.5mm (AUX)
9. Indicatore di funzionamento a LED
10. Antenna

## 2. Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle istruzioni

### Pericolo di scarica elettrica



Questo simbolo indica la presenza di pericoli dovuti al contatto con parti del prodotto sotto tensione, di entità tale da comportare il rischio di scarica elettrica.

### Avviso



Contraddistingue le istruzioni di sicurezza o richiama l'attenzione su particolari rischi e pericoli.

### Nota



Contraddistingue informazioni supplementari o indicazioni importanti.

## 3. Contenuto della confezione

- 1x ricevitore audio bluetooth® "Link.it solo"
- 1x cavo di alimentazione USB-C
- 1x cavo audio 3,5mm
- 1x istruzioni per l'uso
- 2x etichette di smaltimento (Triman/WEEE)

## 4. Istruzioni di sicurezza

- Il prodotto è previsto per uso privato, non commerciale.
- Il prodotto è previsto per l'uso in ambienti chiusi.
- Utilizzare il prodotto soltanto per gli scopi previsti.
- Proteggere il prodotto dallo sporco, dall'umidità e dal surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Vigilare sui bambini affinché non giochino con il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di apparecchi elettronici.
- Posare tutti i cavi in modo tale che non comportino pericoli di inciampo.
- Non piegare, né schiacciare il cavo.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decadono i diritti di garanzia.

### Avviso



- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sull'apparecchio di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati
- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti

## 5. Accendere / Spegnere

- Collegare l'alimentazione (7) a una presa USB-A adeguata (ad es. TV/alimentatore USB, ecc.) utilizzando il cavo di alimentazione USB-C.
- Impostare il selettore della modalità ricevitore su **BT** (3) o su **TF** (4) per lettore musicale/scheda SD.
- Per disattivare, impostare il selettore su **OFF**. (5)

## 6. Modalità ricevitore (BT)

La modalità ricevitore consente di trasmettere la musica in modalità wireless dallo smartphone o da un'altra sorgente audio bluetooth agli altoparlanti cablati o al sistema home cinema.



### 6.1 Collegamento

Collegare gli altoparlanti o il sistema home cinema alla porta AUX (8) tramite un apposito cavo.

## 6.2 Associazione

Una volta eseguita l'associazione, la connessione viene ristabilita non appena viene attivato il bluetooth.

- Collegare l'alimentazione e impostare il dispositivo su BT (3).
- L'accensione di tutti e 4 i colori del "Color Atmosphere Light" indica che sussiste già una connessione Bluetooth®. L'accensione della luce sequenziale del "Color Atmosphere Light" indica che il dispositivo è in modalità di associazione e può essere connesso con il dispositivo desiderato.
- Aprire le impostazioni Bluetooth® del dispositivo e attendere che l'elenco dei dispositivi Bluetooth® trovati visualizzi "HAMA Link.it solo".
- Selezionare "HAMA Link.it solo" e seguire le istruzioni del dispositivo per completare il processo di associazione.
- Se l'associazione va a buon fine, tutti e 4 i colori del "Color Atmosphere Light" si accendono.

## 6.3 Tecnologia Multipoint

Il dispositivo consente di associare contemporaneamente 2 sorgenti audio, ad esempio per riprodurre la musica in streaming con due telefoni cellulari in modo alternato.

## 6.4 Riproduzione

- Avviare la riproduzione dal dispositivo.
- Tramite il tasto multifunzione è possibile selezionare Riproduzione/Pausa, Brano precedente e Brano successivo.

Riproduzione/Pausa	▶    1 x clic
Brano precedente	▶    2 x clic
Brano successivo	▶    3 x clic

## 7. Riproduzione audio dalla scheda microSD (TF)

La modalità riproduzione consente di riprodurre la musica dalla scheda microSD sugli altoparlanti o il sistema home cinema.



### 7.1 Preparazione


- Collegare gli altoparlanti o il sistema home cinema alla porta AUX (8) tramite un apposito cavo.
- Inserire una scheda microSD appropriata.

### 7.2 Riproduzione

- Collegare l'alimentazione e impostare il dispositivo su TF (4).
- Tramite il tasto multifunzione è possibile selezionare Riproduzione/Pausa, Brano precedente e Brano successivo

Riproduzione/Pausa	▶    1 x clic
Brano precedente	▶    2 x clic
Brano successivo	▶    3 x clic

## 8. Dati tecnici

	
Versione Bluetooth®	5,3
Raggio d'azione Bluetooth®	50 m (Class2)
Potenza assorbita	180 mA
Scheda microSD supportata	max 64 Gb
Formattazione microSD	FAT32; exFAT
Formati musicali supportati	MP3; WMA: WAV; FLAC; APE
Peso	43 g
Dimensioni	75 x 65 x 20 mm

---

## 9. Cura e manutenzione

Pulire il presente prodotto servendosi di un panno anti-pelucchi leggermente umido, senza utilizzare detergenti aggressivi.

## 10. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti al montaggio o all'utilizzo scorretto del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e/o di sicurezza.

## 11. Dichiarazione di conformità



Hama GmbH & Co KG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00205321] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://uk.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

### Downloads

Bande di frequenza	2402 – 2480 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	0.111 mW

Dziękujemy za zakup produktu firmy Hama!  
Prosimy poświęcić czas na przeczytanie niniejszej instrukcji i podanych informacji w całości. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej korzystać w przyszłości.

## 1. Elementy sterujące i wyświetlacz

1. Przycisk wielofunkcyjny (Pauza|Odtwarzaj|Następny utwór|Poprzedni utwór)
2. „Color Atmosphere Light”
3. Tryb Bluetooth® (BT)
4. Tryb odtwarzacza muzycznego (TF)
5. Wyłącznik
6. Slot na kartę microSD
7. Zasilacz (Typ C)
8. Złącze typu jack 3,5 mm (AUX)
9. Wskaźnik LED
10. Antena

## 2. Objasnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek

### Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym



Niniejszy symbol wskazuje na ryzyko kontaktu z niez izolowanymi częściami produktu znajdującymi się pod napięciem na tyle wysokim, że istnieje zagrożenie porażenia prądem.

### Ostrzeżenie



Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.

### Wskazówka



Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.

## 3. Zawartość zestawu

- 1 × odbiornik audio Bluetooth® „Link.it solo”
- 1 × kabel zasilania USB-C
- 1 × kabel audio 3,5 mm
- 1 × instrukcja obsługi
- 2 × karta utylizacji (Triman/WEEE)

## 4. Zasady bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Chronić produkt przed brudem, wilgocią i przegrzaniem. Korzystać z produktu wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się produktem.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Wszystkie kable należy poprowadzić w taki sposób, aby nie stwarzały zagrożenia potknięciem.
- Nie zaginać ani nie zgniatać kabla.
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę prawa z tytułu gwarancji.

### Ostrzeżenie



- Nie należy podejmować prób samodzielnego dokonywania przeglądów lub napraw urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.
- Nie otwierać produktu i nie kontynuować jego używania, jeżeli jest uszkodzony.

## 5. Włączanie/wyłączanie

- Podłączyć zasilacz (7) do odpowiedniego gniazda USB-A (np. telewizora/zasilacza USB itp.) za pomocą kabla zasilania USB-C.
- Ustawić przełącznik trybu pracy na **BT** (3) dla trybu odbiornika lub **TF** (4) dla odtwarzacza muzycznego/karty SD.
- Aby wyłączyć urządzenie, ustawić przełącznik trybu pracy na **OFF**. (5)

## 6. Tryb odbiornika (BT)

Tryb odbiornika umożliwia bezprzewodowe przesyłanie muzyki ze smartfona lub innego źródła dźwięku Bluetooth® do głośników przewodowych lub systemu kina domowego.



## 6.1 Złącze

Głośniki lub system kina domowego podłączyć za pomocą odpowiedniego kabla do AUX (8).

## 6.2 Parowanie

Po sparowaniu połączenie jest ponownie nawiązywane, gdy tylko Bluetooth® zostanie aktywowany.

- Podłączyć zasilanie i ustawić urządzenie na BT (3).
- Jeśli wszystkie 4 kolory oświetlenia „Color Atmosphere Light” świecą się, oznacza to, że połączenie Bluetooth® zostało nawiązane. Gdy oświetlenie „Color Atmosphere Light” jest włączone, urządzenie jest w trybie parowania i może być połączone z wybranym urządzeniem końcowym.
- W tym celu na urządzeniu końcowym otworzyć ustawienia Bluetooth® i poczekać, aż na liście znalezionych urządzeń Bluetooth® pojawi się pozycja „HAMA Link.it solo”.
- Wybrać „HAMA Link.it solo” i postępować zgodnie z instrukcjami urządzenia końcowego, a następnie zakończyć proces parowania.
- Po udanym sparowaniu wszystkie 4 kolory oświetlenia „Color Atmosphere Light” będą się świecić.

## 6.3 Technologia multipoint

Możliwe jest jednoczesne sparowanie dwóch źródeł audio, aby na przykład strumieniować muzykę naprzemiennie z dwóch różnych telefonów komórkowych.

## 6.4 Odtwarzanie

- Rozpocząć odtwarzanie na urządzeniu końcowym.
- Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego można wybierać odtwarzanie/pauzę, poprzedni utwór i następny utwór.

Odtwarzanie/Pauza	▶    1 kliknięcie
Poprzedni utwór	▶    2 kliknięcia
Następny utwór	▶    3 kliknięcia

## 7. Odtwarzanie audio z karty microSD (TF)

W trybie odtwarzania można odtwarzać muzykę z karty microSD na głośnikach lub systemie kina domowego.



### 7.1 Przygotowanie

- Głośniki lub system kina domowego podłączyć za pomocą odpowiedniego kabla do AUX (8).
- Włożyć odpowiednią kartę microSD.

### 7.2 Odtwarzanie

- Podłączyć zasilanie i ustawić urządzenie na TF (4).
- Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego można wybierać odtwarzanie/pauzę, poprzedni utwór i następny utwór

Odtwarzanie/Pauza	▶    1 kliknięcie
Poprzedni utwór	▶    2 kliknięcia
Następny utwór	▶    3 kliknięcia

## 8. Dane techniczne

		
Wersja Bluetooth®	5.3	
Zasięg Bluetooth®	50 m (Class2)	
Pobór prądu	180 mA	
Obsługiwana karta microSD	maks. 64 GB	
Formatowanie karty microSD	FAT32; exFAT	
Obsługiwane formaty muzyczne	MP3; WMA; WAV; FLAC; APE	
Waga	43 g	
Wymiary	75 × 65 × 20 mm	

---


## 9. Konserwacja i pielęgnacja

Czyścić produkt wyłącznie niestrzępiącą się, lekko wilgotną ściereczką. Nie używać agresywnych środków czyszczących.

## 10. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Hama GmbH & Co KG nie ponosi żadnej odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwej instalacji, niewłaściwego montażu i niewłaściwego użytkowania produktu lub z postępowania niezgodnego z instrukcją obsługi i/lub wskazówkami bezpieczeństwa.

## 11. Deklaracja zgodności

 Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [00205321] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://de.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

**Downloads**

Zakres(y) częstotliwości	2402– 2480 MHz
Promieniowana maksymalna moc transmisji	0,111 mW



Köszönjük, hogy Hama terméket választott!

Szánjon rá időt, és első teendőként olvassa el végig az alábbi utasításokat és megjegyzéseket. A későbbiekben tartsa biztonságos helyen ezt az útmutatót, hogy szükség esetén bármikor használhassa referenciaként.

## 1. Kezelőelemek és kijelzők

1. Multifunkciós gomb (Szünet|Lejátszás|Következő szám|Előző szám)
2. "Color Atmosphere Light"
3. Bluetooth® mód (BT)
4. Zenelejátszó mód (TF)
5. Ki
6. Foglalat a micro SD-kártyának
7. Tápellátás (C típusú)
8. 3,5 mm-es jack-dugós csatlakozó (AUX)
9. LED-es működés kijelző
10. Antenna

## 2. Figyelmeztető jelzések és megjegyzések magyarázata

### Áramütés veszélye



Ez a jelzés a termék azon nem szigetelt részeinek megérintésére vonatkozó veszélyre utal, amelyek olyan magas, veszélyes feszültség alatt állhatnak, amely miatt áramütés veszélye áll fenn.

### Figyelmeztetés



A biztonsági utasítások jelölésére használjuk, illetve hogy felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

### Megjegyzés



Akkor használjuk, ha kiegészítő információkat közlünk, vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

## 3. A csomag tartalma

- 1 db Bluetooth® audio vevő "Link.it solo"
- 1 db USB-C tápkábel
- 1 db 3,5 mm-es audiokábel
- 1 db használati útmutató
- 2 db ártalmatlanítási szelvény (Triman/WEEE)

## 4. Biztonsági utasítások

- A terméket privát és nem kereskedelmi, üzleti használatra terveztük.
- A termék csak épületen belüli használatra készült.
- A terméket kizárólag a rendeltetési céljára használja.
- Óvja a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag száraz helyen használja.
- Felügyelje a gyermekeket, hogy biztosan ne játsszanak a termékkel.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett.
- Úgy helyezze el az összes kábelt, hogy azok ne okozzanak botlásveszélyt.
- Ne hajlítsa vagy törje meg a kábelt.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki erős rázkódásnak.
- Azonnal selejtezze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékkezelési előírások szerint.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.

### Figyelmeztetés



- Ne kísérelje meg a terméket saját kezűleg karbantartani vagy megjavítani. Minden karbantartási munkát bizzon illetékes szakemberre
- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább

## 5. Be-/kikapcsolás

- Csatlakoztassa a tápegységet (7) egy megfelelő USB-A aljzathoz (pl. TV/USB tápegység stb.) az USB-C tápkábel segítségével.
- Állítsa a vevőegység üzemmódválasztó kapcsolóját **BT** (3) vagy **TF** (4) állásba zenelejátszóhoz/SD kártyához.
- Kikapcsoláshoz állítsa az üzemmódválasztó kapcsolót **OFF** állásba. (5)

## 6. Vevő üzemmód (BT)

A vevő üzemmód lehetővé teszi a zene vezeték nélküli átvitelét az okostelefonról vagy más Bluetooth a vezetékes hangszórókra vagy a házimozdi-rendszerre.



## 6.1 Csatlakozó

Csatlakoztassa hangszóróit vagy házimozsi rendszerét az AUX (8) csatlakozóhoz egy megfelelő kábel segítségével.

## 6.2 Párosítás

A párosítás után ez a kapcsolat újra létrejön, amint a Bluetooth aktiválódik.

- Csatlakoztassa a tápegységet, és kapcsolja a készüléket BT (3) állásra.
- Ha a "Color Atmosphere Lights" mind a 4 színe világít, létrejött a Bluetooth®-kapcsolat. Ha a "Color Atmosphere Lights" világít, a készülék párosítási üzemmódban van, és csatlakoztatható a kívánt készülékhez.
- Nyissa meg eszközén a Bluetooth®-beállításokat, és várjon, míg a talált Bluetooth®-készülék listájában megjelenik a HAMA Link.it solo.
- Válassza az "HAMA Link.it solo" lehetőséget, kövesse utasításait, és fejezze be a párosítási folyamatot.
- Sikeres párosítás esetén a "Color Atmosphere Lights" mind a 4 színe világít.

## 6.3 Többpontos technológia

Lehetséges 2 hangforrás egyidejű összekapcsolása, pl. 2 különböző mobiltelefonnal felváltva történő zenei streameléshez.

## 6.4 Lejátszás

- Indítsa el a lejátszást az eszközén.
- A multifunkciós gomb lehetővé teszi a lejátszás/ szünet, előző szám és következő szám kiválasztását.

Lejátszás/szünet	▶    1 x kattintson
Előző szám	▶    2 x kattintson
Következő szám	▶    3 x kattintson

## 7. Audio lejátszás a micro Sd-kártyáról (TF)

A lejátszási móddal lejátszhatja a zenét a micro SD-kártyáról hangszórókra vagy a házimozsi rendszerre.



### 7.1 Előkészítés

- Csatlakoztassa hangszóróit vagy házimozsi rendszerét az AUX (8) csatlakozóhoz egy megfelelő kábel segítségével.
- Helyezzen be egy megfelelő micro SD-kártyát.

### 7.2 Lejátszás

- Csatlakoztassa a tápegységet, és kapcsolja a készüléket TF (4) állásra.
- A multifunkciós gomb lehetővé teszi a lejátszás/ szünet, előző szám és következő szám

Lejátszás/szünet	▶    1 x kattintson
Előző szám	▶    2 x kattintson
Következő szám	▶    3 x kattintson

## 8. Műszaki adatok

	
Bluetooth®-verzió	5.3
Bluetooth®-tartomány	50 m (Class2)
Áramfelvétel	180 mA
Támogatott mikro SD-kártya	max. 64 Gb
Micro SD formázása	FAT32; exFAT
Támogatott zeneformátumok	MP3; WMA; WAV; FLAC; APE
Súly	43 g
Méretetek	75 x 65 x 20 mm

---

## 9. Karbantartás és ápolás

A terméket csak szőszmentes, kissé nedves kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószert.

## 10. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkért.

## 11. Megfelelőségi nyilatkozat



A Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [00205321] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.hama.hu> ➡ 🔍 ➡ 00205321

➡ Letöltések

Frekvenciasáv(ok)	2402 – 2480 MHz
Maximális sugárzott Sugárzási teljesítmény	0 111 mW

Vă mulțumim pentru faptul că v-ați decis în favoarea unui produs Hama! Acordați-vă timp și citiți mai întâi integral următoarele instrucțiuni și indicații. După aceea, păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru referințe ulterioare.

## 1. Elemente de operare și afișaje

1. Buton multifuncțional (pauză|redare|melodie înainte/melodie înapoi)
2. "Color Atmosphere Light"
3. Mod Bluetooth® (BT)
4. Mod player de muzică (TF)
5. Oprită
6. Slot pentru card microSD
7. Alimentare cu energie electrică (Tip C)
8. Mufă de 3,5 mm (AUX)
9. Afișaj LED de funcționare
10. Antena

## 2. Explicația simbolurilor de avertizare și a indicațiilor

### Pericol de șoc electric

Acest simbol atrage atenția asupra pericolului de atingere a componentelor neizolate ale produsului, care se pot afla sub o tensiune periculoasă, care poate reprezenta un pericol de șoc electric.

### Avertisment

Este utilizat pentru a marca indicațiile de securitate sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.

### Indicație

Se folosește pentru a marca informații suplimentare sau indicații importante.

## 3. Conținutul pachetului

- 1x receptor audio Bluetooth® „Link.it solo“
- 1x cablu de alimentare USB-C
- 1x cablu audio de 3,5 mm
- 1x instrucțiune de utilizare
- 2x fișe de eliminare (Triman/WEEE)

## 4. Instrucțiuni de siguranță

- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necomercială.
- Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
- Utilizați produsul numai pentru scopul prevăzut pentru acesta.
- Protejați produsul de murdărie, umiditate și supraîncălzire și utilizați-l numai în spații uscate.
- Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.
- Nu folosiți produsul în zone în care nu sunt admise aparate electronice.
- Pozați cablurile în așa fel să nu vă împiedicați de ele.
- Nu îndoiți și nu striviți cablul.
- Nu scăpați produsul și nu îl supuneți la șocuri puternice.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Nu aduceți modificări produsului. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.

### Avertisment

- Nu încercați să reparați sau să întrețineți aparatul în regie proprie. Orice lucrări de întreținere sunt executate numai de personalul de specialitate responsabil
- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați dacă este deteriorat

## 5. Pornirea/oprirea

- Conectați sursa de alimentare (7) la o priză USB-A adecvată (de exemplu, televizor/sursă de alimentare USB etc.) cu ajutorul cablului de alimentare USB-C.
- Setați selectorul modului de funcționare al receptorului pe **BT** (3) sau pe **TF** (4) pentru player de muzică/card SD.
- Pentru a-l opri, poziționați selectorul modului de funcționare pe **OFF**. (5)

## 6. Modul receptor (BT)

Modul receptor vă permite să transmiteți fără fir muzică de pe smartphone-ul dvs. sau de la altă sursă audio Bluetooth® către difuzoarele cu fir sau către sistemul Home Cinema.



## 6.1 Conector

Conectați difuzoarele sau sistemul Home Cinema la AUX (8) cu ajutorul unui cablu adecvat.

## 6.2 Cuplaj

Odată cuplată, această conexiune este restabilită de îndată ce funcția Bluetooth este activată.

- Conectați sursa de alimentare și comutați unitatea la BT (3).
- Dacă toate cele 4 culori ale „Color Atmosphere Lights” luminează, înseamnă că există deja o conexiune Bluetooth®. Când funcția „Color Atmosphere Lights” este aprinsă, aparatul se află în modul de cuplaj și poate fi conectat la dispozitivul terminal dorit.
- Deschideți setările Bluetooth® de pe dispozitivul dvs. terminal și așteptați până când în lista dispozitivelor Bluetooth® găsite se afișează „Dispozitive „HAMA Link.it solo”.
- Selectați „Dispozitive HAMA Link.it solo”, și urmați instrucțiunile dispozitivului terminal și finalizați procesul de cuplaj.
- În cazul în care cuplajul este reușit, toate cele 4 culori ale funcției „Color Atmosphere Lights” vor lumina.

## 6.3 Tehnologie Multipoint

Este posibil cuplajul a 2 surse audio în același timp, de ex. pentru a transmite muzică alternativ cu 2 telefoane mobile diferite.

## 6.4 Redare

- Începeți redarea la dispozitivul dvs. terminal.
- Puteți selecta redare/pauză, melodie înapoi și melodie înainte cu ajutorul butonului multifuncțional.

Redare/Pauză	▶    1 x clic
Piesa anterioară	▶    2 x clic
Piesa următoare	▶    3 x clic

## 7. Redare audio de pe cardul microSD (TF)

Modul de redare vă permite să redați muzică de pe cardul microSD la difuzoare sau la sistemul Home Cinema.



### 7.1 Pregătire

- Conectați difuzoarele sau sistemul Home Cinema la AUX (8) cu ajutorul unui cablu adecvat.
- Introduceți un card microSD adecvat.

### 7.2 Redare

- Conectați sursa de alimentare și comutați unitatea la TF (4).
- Puteți selecta redare/pauză, melodie înapoi și melodie înainte cu ajutorul butonului multifuncțional

Redare/Pauză	▶    1 x clic
Piesa anterioară	▶    2 x clic
Piesa următoare	▶    3 x clic

## 8. Date tehnice

Versiune Bluetooth®	5,3
Zonă Bluetooth®	50 m (Class2)
Consumul electric	180 mA
Card microSD acceptat	max 64 Gb
Formatare microSD	FAT32; exFAT
Formate de muzică acceptate	MP3; WMA: WAV; FLAC; APE
Greutate	43 g
Dimensiuni	75 x 65 x 20 mm

---

## 9. Întreținerea și îngrijirea

Curățați produsul numai cu o lavetă ce nu lasă scame, ușor umezită și nu utilizați detergenți agresivi.

## 10. Declinarea responsabilității

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau garanție pentru daunele ce rezultă din instalarea, montajul, utilizarea inadecvate ale produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a indicațiilor de siguranță.

## 11. Declarație de conformitate



Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG, declară că tipul de echipamente radio [00205321] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://de.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

### Downloads

Banda/benzile de frecvențe	2402 – 2480 MHz
Putere radiată Transmisie	0.111 mW

Děkujeme, že jste se rozhodli pro výrobek Hama !  
Najděte si čas a přečtěte si nejprve následující pokyny a upozornění. Uchovejte tento návod k použití v dosahu na bezpečném místě, abyste do něj mohli v případě potřeby nahlédnout.

## 1. Ovládací prvky a zobrazení

1. Multifunkční tlačítko (Pauza|Přehrát|Následující skladba|Předchozí skladba)
2. "Color Atmosphere Light"
3. Režim Bluetooth® (BT)
4. Režim přehrávače hudby (TF)
5. Vypnuto
6. Slot na microSD kartu
7. Napájecí zdroj (typ USB-C)
8. 3,5mm jack (AUX)
9. LED ukazatel provozu
10. Anténa

## 2. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

### Nebezpečí zásahu elektrickým proudem



Tento symbol upozorňuje na nebezpečí při dotyku neizolovaných částí výrobku, které by mohly vést k nebezpečné napětí o takové síle, že hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

### Výstraha



Používá se pro označení bezpečnostních upozornění nebo pro upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.

### Upozornění



Používá se k označení dalších informací nebo důležitých pokynů.

## 3. Obsah balení

- 1x Bluetooth® audio přijímač "Link.it solo"
- 1x napájecí kabel USB-C
- 1x 3,5mm audio kabel
- 1x Návod k použití
- 2x štítek o likvidaci (Triman/WEEE)

## 4. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Výrobek je určen pouze pro užívání uvnitř budov.
- Výrobek používejte výlučně k účelu, ke kterému byl stanoven.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo možné zajistit, aby si s výrobkem nehrály.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde není používání elektronických přístrojů dovoleno.
- Všechny kabely pokládejte tak, aby neohrozovaly nebezpečí zakopnutí.
- Kabel neohýbejte a nelámejte.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.

### Výstraha



- Nepokoušejte se přístroj sami ošetřovat nebo opravovat. Veškerou údržbu přenechte příslušnému odbornému personálu
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte

## 5. Zapnutí/vypnutí

- Připojte napájecí zdroj (7) pomocí napájecího kabelu USB-C s vhodným slotem USB-A (např. TV/USB síťová jednotka atd.).
- Nastavte přepínač režimu pro režim přijímače na **BT** (3) nebo na **TF** (4) pro přehrávač hudby/SD kartu.
- Pro vypnutí nastavte přepínač režimu na **OFF**. (5)

## 6. Režim přijímače (BT)

S režimem přijímače můžete bezdrátově poslouchat hudbu ze svého smartphonu nebo jiného Bluetooth zdroje z reproduktorů připojených kabelem nebo systému domácího kina.



### 6.1 Připojení

Příslušným kabelem propojte své reproduktory nebo systém domácího kina s AUX (8).

## 6.2 Spárování

Jakmile se zařízení spárují, tak se spojení obnoví při aktivaci Bluetooth.

- Připojte napájení a zapněte zařízení na BT (3).
- Pokud svítí všechny 4 barvy "Color Atmosphere Lights", je již k dispozici připojení Bluetooth®. Pokud svítí běžící světlo "Color Atmosphere Lights", je zařízení v režimu spárování a lze ho propojit s požadovaným koncovým zařízením.
- Otevřete na svém koncovém zařízení menu nastavení Bluetooth® a vyčkejte, až se na seznamu nalezených Bluetooth® zařízení zobrazí zařízení „HAMA Link.it solo“.
- Vyberte „HAMA Link.it solo“ a postupujte podle pokynů vašeho koncového zařízení a dokončete proces párování.
- Při úspěšném spárování svítí všechny 4 barvy "Color Atmosphere Lights".

## 6.3 Multipoint technologie

Je možné spárování 2 zdrojů zvuku např. pro střídavě streamování hudby 2 různými mobily.

## 6.4 Přehrávání

- Na svém koncovém zařízení spusťte přehrávání.
- Pomocí multifunkčního ovladače můžete nastavit Přehrávání/Pauzu a Předchozí skladbu a následující skladbu.

Přehrávání/Pauza	▶    1 x kliknout
Předchozí skladba	▶    2 x kliknout
Následující skladba	▶    3 x kliknout

## 7. Přehrávání audia z microSD karty (TF)

Režimem Přehrávání si můžete přehrávat hudbu z vaší microSD karty na svých reproduktorech nebo systému domácího kina.



### 7.1 Příprava

- Příslušným kabelem propojte své reproduktory nebo systém domácího kina s AUX (8).
- Vložte vhodnou microSD kartu.

### 7.2 Přehrávání

- Připojte napájení a zapněte zařízení na TF (4).
- Pomocí multifunkčního ovladače můžete nastavit Přehrávání/Pauzu a Předchozí skladbu a Následující skladbu

Přehrávání/Pauza	▶    1 x kliknout
Předchozí skladba	▶    2 x kliknout
Následující skladba	▶    3 x kliknout

## 8. Technické údaje

		
Bluetooth® - verze	5,3	
Bluetooth®sekce	50 m (Class2)	
Příkon	180 mA	
Podporovaná microSD karta	max 64 Gb	
Formátování microSD	FAT32; exFAT	
Podporované hudební formáty	MP3; WMA: WAV; FLAC; APE	
Hmotnost	43 g	
Rozměry	75 × 65 × 20 mm	



---


## 9. Údržba a péče

Tento výrobek čistíte pouze lehce navlhčenou utěrkou, která nepouští vlákna, a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

## 10. Vyloučení záruky

Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

## 11. Prohlášení o shodě

 Tímto společnost Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00205321] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.hama.cz> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

### Dokumenty

Kmitočtové pásmo/kmitočtová pásma	2402–2480 MHz
Maximální vysílaný Radiofrekvenční výkon	0 111mW

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hamal. Vyhradte si čas na úplné prečítanie všetkých nasledujúcich pokynov a upozornení. Uchovajte tento návod na obsluhu pre prípadné budúce použitie.

## 1. Ovládacie prvky a ukazovatele

1. Multifunkčné tlačidlo (Pauza|Play|Predchádzajúca skladba|Nasledujúca skladba)
2. "Farebné náladové svetlo"
3. Režim Bluetooth® (BT)
4. Režim hudobného prehrávača (TF)
5. Vyp.
6. Slot pre microSD kartu
7. Napájanie (typ C)
8. 3,5 mm jack (AUX)
9. LED prevádzkový ukazovateľ
10. Anténa

## 2. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

### Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom



Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo dotyku neizolovaných častí výrobku, ktoré sú eventuálne pod takým vysokým nebezpečným napätím, že hrozí nebezpečenstvo elektrického zásahu.

### Výstraha



Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenia, ktoré poukazujú na určité riziká a nebezpečenstvá.

### Upozornenie



Tento symbol označuje dodatočné informácie alebo dôležité poznámky.

## 3. Obsah balenia

- 1x prijímač zvuku Bluetooth® "Link.it solo"
- 1x elektrický kábel USB-C
- 1x 3,5 mm audiokábel
- 1x návod na použitie
- 2x likvidačný list (Triman/WEEE)

## 4. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený na súkromné, nekomerčné domáce používanie.
- Výrobok je určený iba na používanie vo vnútorných priestoroch.
- Výrobok používajte iba na účel, pre ktorý je určený.
- Výrobok chráňte pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím. Používajte ho iba v suchých priestoroch.
- Je potrebné dohliadať na deti, aby sa s výrobkom nehrali.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Všetky káble položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.
- Kábel nezalamujte a nepritláčajte.
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.

### Výstraha



- Nesnažte sa sami robiť na zariadení údržbu alebo opravy. Akékoľvek práce na údržbe prenechajte príslušnému odbornému personálu.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.

## 5. Zapnutie /vypnutie

- Pripojte napájanie (7) k vhodnej zdierke USB-A (napr. TV/USB napájací zdroj atď.) pomocou elektrického kábla USB-C.
- Nastavte spínač voľby prevádzky pre režim prijímača na **BT** (3) alebo na **TF** (4) pre hudobný prehrávač/SD kartu.
- Na vypnutie nastavte spínač voľby prevádzky na **OFF**. (5)

## 6. Režim prijímača BT

Režim prijímača umožňuje bezdrôtový prenos hudby zo smartfónu alebo iného zdroja zvuku Bluetooth káblových reproduktorov alebo systému domáceho kina.



## 6.1 Prípojka

Pripojte vaše reproduktory alebo systém domáceho kina pomocou príslušného kábla s AUX (8).

## 6.2 Párovanie

Po spárovaní sa toto pripojenie obnoví hneď po aktivácii Bluetooth.

- Zabezpečte napájanie a nastavte zariadenie na BT (3).
- Ak svietia všetky farby **"farebného náladového svetla"** pripojenie Bluetooth® už existuje. Pri pohyblivom svetle **"farebného náladového svetla"** je zariadenie v režime spojenia a je ho možné spojiť s požadovaným koncovým zariadením.
- Otvorte na svojom koncovom zariadení nastavenia Bluetooth® a počkajte, kým sa v zozname nájdených zariadení Bluetooth® nezobrazí "HAMA Link.it solo".
- Vyberte možnosť "HAMA Link.it solo", postupujte podľa pokynov svojho koncového zariadenia a dokončite proces párovania.
- Pri úspešnom spojení svietia všetky 4 farby **"farebného náladového svetla"**.

## 6.3 Viacbodová technológia

Možné spojenie 2 zvukových zdrojov súčasne, napr. na striedavé streamovanie hudby pomocou 2 rôznych mobilných telefónov.

## 6.4 Prehrávanie

- Spustíte prehrávanie na vašom koncovom zariadení.
- Na multifunkčnom tlačidle môžete vybrať možnosti Prehrávanie/Pauza, Predchádzajúca skladba a Nasledujúca skladba.

Prehrávanie/Pauza	▶    1 x kliknutie
Predchádzajúca skladba	▶    2 x kliknutie
Nasledujúca skladba	▶    3 x kliknutie

## 7. Audio prehrávanie z microSD karty (TF)

S režimom prehrávania môžete prehrávať hudbu z vašej microSD karty na vašich reproduktoroch alebo pomocou systému domáceho kina.



### 7.1 Príprava

- Pripojte vaše reproduktory alebo systém domáceho kina pomocou príslušného kábla s AUX (8).
- Vložte vhodnú microSD kartu.

### 7.2 Prehrávanie

- Zabezpečte napájanie a nastavte zariadenie na TF (4).
- Na multifunkčnom tlačidle môžete vybrať možnosti Prehrávanie/Pauza, Predchádzajúca skladba a Nasledujúca skladba.

Prehrávanie/Pauza	▶    1 x kliknutie
Predchádzajúca skladba	▶    2 x kliknutie
Nasledujúca skladba	▶    3 x kliknutie

## 8. Technické údaje

Verzia Bluetooth®	5.3
Rozsah Bluetooth®	50 m (Class2)
Odber prúdu	180 mA
Podporovaná microSD karta	max 64 Gb
Formátovanie microSD	FAT32; exFAT
Podporované formáty hudby	MP3; WMA; WAV; FLAC; APE
Hmotnosť	43 g
Rozmery	75 x 65 x 20 mm

---

## 9. Údržba a starostlivosť

Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.

## 10. Vylúčenie zodpovednosti

Spoločnosť Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje záruky za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na obsluhu a/alebo bezpečnostných upozornení.

## 11. Vyhlásenie o zhode

**CE** Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00205321] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.hama.sk> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

### Dokumenty

Frekvenčné pásmo/frekvenčné pásmo	2402 – 2480 MHz
Vyžarovaný maximálny vysielací výkon	0,111 mW

Muito obrigado por se ter decidido por um produto Hama! Antes de utilizar o produto, leia atentamente todas as indicações e observações deste manual. Em seguida, guarde as instruções de uso num local seguro, para as poder consultar sempre que necessário.

## 1. Elementos de comando e indicações

1. Botão multifunções (Pause|Play|Faixa anterior|Faixa seguinte)
2. "Color Atmosphere Light"
3. Modo Bluetooth® (BT)
4. Modo Leitor de música (TF)
5. Desligado
6. Ranhura para cartão microSD
7. Alimentação de corrente (tipo C)
8. Ficha de 3,5 mm (AUX)
9. Indicador de bateria LED
10. Antena

## 2. Explicação dos símbolos de aviso e das observações

### Perigo de choque elétrico



Este símbolo chama a atenção para o perigo de toque em partes não isoladas do produto que podem ser condutoras de uma tensão perigosa e apresentar, assim, perigo de choque elétrico.

### Aviso



Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança ou para chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

### Nota



Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança adicionais ou para assinalar observações importantes.

## 3. Conteúdo da embalagem

- 1x transmissor áudio Bluetooth® "Link.it solo"
- 1x cabo elétrico USB-C
- 1x cabo de áudio de 3,5 mm
- 1x instruções de uso
- 2x talão de eliminação (Triman/WEEE)

## 4. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização privada e não comercial.
- O produto destina-se unicamente a uma utilização dentro de edifícios.
- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- Proteja o produto da sujidade, da humidade e do sobreaquecimento, e utilize-o apenas em ambientes secos.
- As crianças devem ser vigiadas, para evitar que possam brincar com o produto.
- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos eletrónicos.
- Instale todos os cabos de forma a que não se possa tropeçar neles.
- Não dobre nem esmague o cabo.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Nunca introduza alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.

### Aviso



- Nunca tente manter ou reparar o dispositivo. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.

## 5. Ligar/desligar

- Ligar a fonte de alimentação (7) a uma tomada USB-A adequada (por exemplo, TV/fonte de alimentação USB, etc.) utilizando o cabo de alimentação USB-C.
- Comute o seletor do modo de funcionamento para o modo recetor em **BT** (3) ou em **TF** (4) para leitor de música/cartão SD.
- Para desligar, comute o seletor do modo de funcionamento em **OFF**. (5)

## 6. Modo de recetor (BT)

O modo de recetor permite-lhe transmitir música sem fios do seu smartphone ou de outra fonte de áudio Bluetooth para as suas colunas com fios ou sistema de cinema em casa.



## 6.1 Conexão

Ligue as colunas ou o sistema de cinema em casa utilizando um cabo adequado com AUX (8).

## 6.2 Emparelhamento

Uma vez emparelhada, esta ligação é restabelecida logo que o Bluetooth seja ativado.

- Estabeleça a alimentação de corrente e comute o aparelho em BT (3).
- Se todas as 4 cores do **"Color Atmosphere Lights"** se acenderem, significa que já existe uma ligação Bluetooth®. Se a luz sequencial do **"Color Atmosphere Lights"** se acender, significa que o aparelho está no modo de emparelhamento e pode ser ligado ao equipamento terminal desejado.
- Para tal, abra o menu de definições de Bluetooth® do seu equipamento terminal e aguarde até ver **"HAMA Link.it solo"** na lista dos dispositivos Bluetooth® encontrados.
- Selecione **"HAMA Link.it solo"** e siga as instruções do seu equipamento terminal para concluir o processo de emparelhamento.
- Em caso de emparelhamento bem-sucedido, acendem-se todas as 4 cores do **"Color Atmosphere Lights"**.

## 6.3 Tecnologia multiponto

É possível emparelhar 2 fontes de áudio em simultâneo para, por ex., fazer streaming de música com 2 telemóveis distintos de forma alternada.

## 6.4 Reprodução

- Inicie a reprodução no seu equipamento terminal.
- No botão multifunções, pode seleccionar reprodução/pausa, faixa anterior e faixa seguinte

Reprodução/pausa	▶    Clicar 1 x
Faixa anterior	▶    Clicar 2 x
Faixa seguinte	▶    Clicar 3 x

## 7. Reprodução áudio do cartão microSD (TF)

Com o modo de reprodução, pode reproduzir música do seu cartão microSD nas suas colunas ou no seu sistema de cinema em casa.



### 7.1 Preparação

- Ligue as colunas ou o sistema de cinema em casa utilizando um cabo adequado com AUX (8).
- Insira um cartão microSD adequado.

### 7.2 Reprodução

- Estabeleça a alimentação de corrente e comute o aparelho em TF (4).
- No botão multifunções, pode seleccionar reprodução/pausa, faixa anterior e faixa seguinte

Reprodução/pausa	▶    Clicar 1 x
Faixa anterior	▶    Clicar 2 x
Faixa seguinte	▶    Clicar 3 x

## 8. Dados técnicos

Versão Bluetooth®	5.3
Área Bluetooth®	50 m (Class2)
Consumo de energia	180 mA
Cartão microSD suportado	Máx. 64 Gb
Formatação microSD	FAT32; exFAT
Formatos de música suportados	MP3; WMA: WAV; FLAC; APE
Peso	43 g
Dimensões	75 x 65 x 20 mm

---


## 9. Manutenção e conservação

Limpe o produto apenas com um pano sem pelos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.

## 10. Exclusão de responsabilidade

A Hama GmbH & Co KG declina toda e qualquer responsabilidade ou garantia por danos decorrentes da instalação, da montagem ou do manuseamento incorretos do produto ou do incumprimento do manual de instruções e/ou das instruções de segurança.

## 11. Declaração de conformidade

 A Hama GmbH & Co KG declara por esta via que o equipamento de rádio do tipo [00205321] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://pt.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

### Downloads

Banda de frequências/bandas de frequências	2402 – 2480 MHz
Potência máxima transmitida	0.111 mW

Tack för att du valt att köpa en Hama produkt!  
Ta dig tid och läs först igenom följande instruktioner och anmärkningar helt och hållet. Förvara sedan den här bruksanvisningen på en säker plats för att kunna titta i den när det behövs.

## 1. Manöverelement och visningar

1. Multifunktions-knapp (Paus|Spela|Titel framåt|Titel bakåt)
2. "Color Atmosphere Light"
3. Bluetooth®-läge (BT)
4. Läge för musikspelare (TF)
5. Från
6. Fack för microSD-kort
7. Strömförsörjning (Type-C)
8. 3,5 mm-teleplugg ( AUX)
9. Lysdiod driftindikator
10. Antenn

## 2. Förklaring av varningssymboler och information

### Fara för elektrisk stöt



Denna symbol hänvisar till fara vid beröring av oisolerade produkttdelar som kan ha en så pass hög spänning att det finns risk för elektrisk stöt.

### Varning



Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

### Information



Används för att markera ytterligare information eller viktig information.

## 3. Förpackningens innehåll

- 1x Bluetooth® ljudmottagare "Link.it solo"
- 1x USB-C strömkabel
- 1x 3,5 mm ljudkabel
- 1x bruksanvisning
- 2x avfallshanteringslapp (Triman/WEEE)

## 4. Säkerhetsinformation

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Produkten är endast avsedd att användas inomhus.
- Använd endast produkten för det avsedda ändamålet.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Dra alla kablar så att det inte går att snubbla på dem.
- Kabeln får inte klämmas eller bockas.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Återvinn förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.

### Varning



- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig fackpersonal
- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad

## 5. Till-/ fränkoppling

- Anslut strömförsörjningen (7) med hjälp av USB-C-strömkabeln till ett lämpligt USB-A-uttag (t.ex. TV/USB-nättdelen osv.).
- Ställ driftlägesväljaren på **BT** (3) för mottagarläge eller på **TF** (4) för musikspelare/SD-kort.
- För att stänga av, ställ driftlägesväljaren på **OFF**. (5)

## 6. Mottagarläge (BT)

Med mottagarläget kan du överföra musik trådlöst från din smartphone eller en annan Bluetooth®-ljudkälla till din sladdbundna högtalare eller ditt hemmabio-system.





## 6.1 Anslutning

Anslut dina högtalare eller ditt hemmabiosystem till AUX (8) med motsvarande kabel.

## 6.2 Koppling

När de kopplats en gång återansluts anslutningen igen så fort Bluetooth® aktiveras.

- Anslut strömförsörjningen och ställ in apparaten på BT (3).
- Om alla 4 färgerna i "Color Atmosphere Lights" lyser finns det redan en Bluetooth®-anslutning. Om ljuset i "Color Atmosphere Lights" löper är apparaten i parkopplingsläge och kan anslutas till önskad slutenhet.
- Öppna Bluetooth®-inställningarna på din slutenhet och vänta tills "HAMA Link.it solo" visas i listan över hittade Bluetooth®-enheter.
- Välj "HAMA Link.it solo" och följ anvisningarna för din slutenhet och avsluta parkopplingen.
- Om parkopplingen lyckas tänds alla 4 färgerna i "Color Atmosphere Lights".

## 6.3 Multipoint-teknik

Möjlighet att koppla in två ljudkällor samtidigt, t.ex. för att strömma musik växelvis med två olika mobiltelefoner.

## 6.4 Uppspelning

- Starta uppspelningen på din slutenhet.
- Du kan välja Uppspelning/Paus, Titel bakåt och Titel framåt med multifunktionsknappen.

Uppspelning/ Paus	▶    Klicka 1 x
Titel bakåt	▶    Klicka 2 x
Titel framåt	▶    Klicka 3 x

## 7. Ljudåtergivning från microSD-kort (TF)

I ljudåtergivningsläget kan du spela upp musik från ditt microSD-kort till dina högtalare eller ditt hemmabiosystem.



### 7.1 Förberedelse


- Anslut dina högtalare eller ditt hemmabiosystem till AUX (8) med motsvarande kabel.
- Sätt i ett lämpligt microSD-kort.

### 7.2 Uppspelning

- Anslut strömförsörjningen och ställ in apparaten på TF (4).
- Du kan välja Uppspelning/Paus, Titel bakåt och Titel framåt med multifunktionsknappen

Uppspelning/ Paus	▶    Klicka 1 x
Titel bakåt	▶    Klicka 2 x
Titel framåt	▶    Klicka 3 x

## 8. Tekniska data

	
Bluetooth®-version	5.3
Bluetooth®- räckvidd	50 m (Class2)
Strömförbrukning	180 mA
Micro-SD-kort som stöds	max 64 GB
Formatering av microSD	FAT32; exFAT
Musikformat som stöds	MP3; WMA: WAV; FLAC; APE
Vikt	43 g
Mått	75 × 65 × 20 mm

---


## 9. Service och skötsel

Använd endast en luddfri, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten och använd inga aggressiva rengöringsmedel.

## 10. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på felaktig installation, montering och felaktig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsinformationen inte följs.

## 11. Försäkran om överensstämmelse

 Härmed försäkrar Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00205321] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://uk.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

### Downloads

Frekvensband	2402 – 2480 MHz
Maximal utstrålad sändareffekt	0 111 mW

Благодарим вас за то, что вы выбрали продукт Naim! Перед использованием внимательно прочтите следующие инструкции и указания. Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте, чтобы в случае необходимости у вас всегда был доступ к нему.

## 1. Элементы управления и индикации

1. Многофункциональная кнопка (Пауза|Воспроизведение|Трек вперед|трек назад)
2. Индикатор Color Atmosphere Light
3. Режим Bluetooth® (BT)
4. Режим музыкального проигрывателя (TF)
5. Выкл.
6. Слот для карты microSD
7. Электропитание (Type-C)
8. Разъем TRS 3,5 мм (AUX)
9. Светодиодный индикатор режима работы
10. Антенна

## 2. Пояснения к предупреждающим знакам и указаниям

### Опасность поражения электрическим током



Данный символ указывает на опасность соприкосновения с неизолированными частями изделия под напряжением, которое может привести к поражению электрическим током.

### Предупреждение



Используется для обозначения указаний по технике безопасности или для акцентирования внимания на особых опасностях и рисках.

### Указание



Используется для дополнительного обозначения информации или важных указаний.

## 3. Комплект поставки

- 1 аудиоприемник Bluetooth® Link.it solo
- 1 электрокабель USB-C
- 1 аудиокабель 3,5 мм
- 1 руководство по эксплуатации
- 2 квитанции об утилизации (Triman/WEEE)

## 4. Указания по технике безопасности

- Изделие предназначено для домашнего, некоммерческого применения.
- Изделие предназначено только для использования в помещении.

- Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.
- Защищайте изделие от загрязнения, влаги и перегрева, используйте его только в сухих помещениях.
- Не позволяйте детям играть с изделием.
- Не применяйте изделие в зонах, где использование электронных устройств запрещено.
- Проложите кабели так, чтобы исключить возможность споткнуться.
- Не сгибайте и не пережимайте кабель.
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным вибрациям.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В результате этого любые гарантийные обязательства теряют свою силу.

### Предупреждение



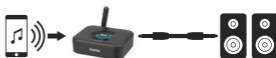
- Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание или ремонт устройства. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.

## 5. Включение/выключение

- С помощью электрокабеля USB-C подключите разъем электропитания (7) к подходящему разъему USB-A (например, к телевизору/блоку питания USB и т. д.).
- Установите переключатель режимов для приемника на **BT** (3) или **TF** (4) для музыкального проигрывателя/карты SD.
- Для выключения установите переключатель режимов на **OFF**. (5)

## 6. Режим приемника (BT)

В режиме приемника вы можете по беспроводному соединению передавать музыку со своего смартфона или другого источника звука с функцией Bluetooth проводные колонки или систему домашнего кинотеатра.



## 6.1 Подключение

С помощью соответствующего кабеля соедините колонки или систему домашнего кинотеатра с AUX (8).

## 6.2 Соединение

После настройки соединения оно будет восстанавливаться всякий раз при активации Bluetooth.

- Включите электропитание и выберите режим устройства BT (3).
- Если горят все 4 цвета индикатора **Color Atmosphere Lights**, соединение Bluetooth® установлено. При бегущем огне индикатора **Color Atmosphere Lights** прибор находится в режиме сопряжения и может быть соединен с нужным конечным устройством.
- Для этого откройте меню настроек Bluetooth® на вашем оконечном устройстве и подождите, пока в списке найденных соединений по Bluetooth® не появится HAMA Link.it solo.
- Выберите «HAMA Link.it solo», выполните указания на вашем конечном устройстве и завершите процесс установления соединения.
- При успешном сопряжении горят все 4 цвета индикатора **Color Atmosphere Lights**.

## 6.3 Технология Multipoint

Возможно сопряжение 2 аудиоисточников, например, для потоковой передачи музыки поочередно на два разных мобильных телефона.

## 6.4 Воспроизведение

- Запустите воспроизведение на своем конечном устройстве.
- С помощью многофункциональной кнопки можно выбрать такие функции как воспроизведение/пауза, трек назад и трек вперед.

Воспроизведение/пауза	▶    Нажать 1 раз
Трек назад	▶    Нажать 2 раза
Трек вперед	▶    Нажать 3 раза

## 7. Воспроизведение аудиоисточника с карты microSD (TF)

Режим воспроизведения позволяет воспроизводить музыку с карты microSD на колонках или в системе домашнего кинотеатра.



### 7.1 Подготовка

- С помощью соответствующего кабеля соедините колонки или систему домашнего кинотеатра с AUX (8).
- Вставьте подходящую карту microSD.

### 7.2 Воспроизведение

- Включите электропитание и выберите режим устройства TF (4).
- С помощью многофункциональной кнопки можно выбрать воспроизведение/паузу, трек назад и трек вперед

Воспроизведение/пауза	▶    Нажать 1 раз
Трек назад	▶    Нажать 2 раза
Трек вперед	▶    Нажать 3 раза

## 8. Технические характеристики

Версия Bluetooth®	5.3
Область Bluetooth®	50 м (Class2)
Потребление тока	180 mA
Поддерживаемая карта microSD	макс. 64 Гб
Форматирование microSD	FAT32; exFAT
Поддерживаемые форматы музыки	MP3; WMA: WAV; FLAC; APE
Вес	43 g
Размеры	75 x 65 x 20 мм

---


## 9. Техническое обслуживание и уход

Очищайте изделие только с помощью слегка влажной безворсовой салфетки; не используйте агрессивные чистящие средства.

## 10. Исключение ответственности

Hama GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и использования изделия не по назначению или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

## 11. Сертификат соответствия

 Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00205321] отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС. С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться здесь:

<https://uk.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

### Downloads

Диапазон/диапазоны частот	2402–2480 МГц
Максимальная Излучаемая мощность	0,111 мВт

Благодарим Ви, че избрахте продукт на Thomson! Отделете време и прочете изцяло следващите инструкции и указания. След това запазете настоящото ръководство за експлоатация на сигурно място, за да можете да правите справки с него при нужда.

## 1. Елементи за управление и индикатори

1. Многофункционален бутон (Пауза/ Възпроизвеждане/Предишно заглавие/ следващо заглавие)
2. „Цветна светлина за създаване на атмосфера“
3. Режим на Bluetooth® (BT)
4. Режим на музикалния плейър (TF)
5. Изкл.
6. Отделение за microSD карта
7. Електрозахранване (тип-C)
8. 3,5 mm жак (AUX)
9. LED индикация за режима
10. Антена

## 2. Обяснение на предупредителни символи и указания

### Опасност от токов удар



Този символ указва опасност при контакт с неизолирани части на продукта, които евентуално провеждат опасно напрежение, което е толкова високо, че съществува опасност от токов удар.

### Предупреждение



Използва се, за да обозначи указание за безопасност или за да насочи вниманието към конкретни опасности и рискове.

### Указание



Използва се, за да обозначи допълнителна информация или важни указания.

## 3. Съдържание на опаковката

- 1 бр. Bluetooth® аудио приемник „Link.it solo“
- 1 бр. USB-C кабел
- 1 бр. 3,5 mm аудио кабел
- 1 бр. ръководство за експлоатация
- 2 бр. бележки за изхвърляне (Triman/OEEO)

## 4. Указания за безопасност

- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Продуктът е предвиден само за употреба в сгради.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с продукта.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни уреди.
- Положете всички кабели така, че да не представляват опасност от спъване.
- Не пречупвайте и не притискайте кабела.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно валидните местни разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Не извършвайте промени по продукта. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.

### Предупреждение



- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате уреда. Възлагайте всеки вид техническа поддръжка на компетентните специалисти
- Не отваряйте продукта и при повреда не продължавайте да го използвате

## 5. Включване/изключване

- Свържете към електрозахранването (7) посредством USB-C захранващ кабел с подходящ USB-A букса (например телевизор/ зарядно устройство с USB извод и т.н.).
- Поставете превключвателя за избор на режима на позиция за работа като приемник **BT** (3) или на **TF** (4) за мултиплейър/SD карта.
- За изключване поставете превключвателя за избор на позиция **OFF**. (5)

## 6. Режим на работа като приемник (BT)

Режимът на работа като приемник Ви позволява да предавате безжично музика от смартфон си или друг Bluetooth източник към кабелни високоговорители или система за домашно кино.



## 6.1 Свързване

Свържете високоговорителите или системата за домашно кино към AUX (8), като използвате подходящ кабел.

## 6.2 Сдвояване

Веднъж създадена, тази връзка се възстановява веднага след активиране на Bluetooth.

- Свържете към електрозахранването и поставете устройството на позиция BT (3).
- Ако всички 4 цвята на „**Цветната светлина за създаване на атмосфера**“ светят, вече е осъществена Bluetooth® връзка. При промяна се светлина на „**Цветната светлина за създаване на атмосфера**“ устройството е в режим на сдвояване и може да бъде свързано с желаното крайно устройство.
- За целта отворете Bluetooth® настройките на Вашето крайно устройство и изчакайте, докато в списъка на откритите Bluetooth® устройства не се покаже „HAMA Link.it solo“.
- Изберете „HAMA Link.it solo“, следвайте инструкциите на крайното си устройство и завършете процеса на сдвояване.
- При успешно сдвояване светват всички 4 цвята на „**Цветната светлина за създаване на атмосфера**“.

## 6.3 Технология Multipoint

Възможно е свързване на 2 аудио източника едновременно, например за стрийминг на музика последователно с 2 различни мобилни телефона.

## 6.4 Възпроизвеждане

- Започнете възпроизвеждането от Вашето крайно устройство.
- С многофункционалния бутон можете да избирате между Възпроизвеждане/Пауза, Предишно заглавие или следващо заглавие.

Възпроизвеждане/Пауза	▶    1-кратно кликване
Предишно заглавие	▶    2-кратно кликване
Следващо заглавие	▶    3-кратно кликване

## 7. Аудио възпроизвеждане на microSD карта (TF)

Режимът на възпроизвеждане Ви позволява да възпроизведате музика от Вашата microSD карта



на високоговорители Ви или системата Ви за домашно кино.

### 7.1 Подготовка

- Свържете високоговорителите или системата за домашно кино към AUX (8), като използвате подходящ кабел.
- Поставете подходяща microSD карта.

### 7.2 Възпроизвеждане

- Свържете към електрозахранването и поставете устройството на позиция TF (4).
- С многофункционалния бутон можете да избирате между Възпроизвеждане/Пауза, Предишно заглавие или следващо заглавие.

Възпроизвеждане/Пауза	▶    1-кратно кликване
Предишно заглавие	▶    2-кратно кликване
Следващо заглавие	▶    3-кратно кликване

## 8. Технически данни

Bluetooth® версия	5.3
Bluetooth® диапазон	50 m (Class2)
Консумация на ток	180 mA
Поддържани microSD карти	макс. 64 Gb
Формат на microSD	FAT32; exFAT
Поддържани музикални формати	MP3; WMA; WAV; FLAC; APE
Тегло	43 g
Размери	75 x 65 x 20 mm

---


## 9. Техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа без власинки и не използвайте агресивни почистващи препарати.

## 10. Изключване на отговорност

Ната GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреди, които са в резултат на неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или в резултат на неспазване ръководството за експлоатация и/или указанията за безопасност.

## 11. Декларация за съответствие

 С настоящото Nata GmbH & Co KG декларира, че типът на радиооборудването [00205321] съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния интернет адрес:  
<https://de.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

### Downloads

Честотна лента/честотни ленти	2402 – 2480 MHz
Максимална излъчвателна мощност	0 111 mW



Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν της Hama! Αρχικά, αφιερώστε λίγο χρόνο για να διαβάσετε τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Στη συνέχεια, φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση, αν χρειαστεί.

### 1. Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεις

1. Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών (Pause/Play/Επόμενο/Προηγούμενο)
2. «Color Atmosphere Light»
3. Λειτουργία Bluetooth® (BT)
4. Λειτουργία Αναπαραγωγής μουσικής (TF)
5. Απενεργοποίηση
6. Υποδοχή για κάρτα micro SD
7. Με παροχή ρεύματος (Τύπου-C)
8. 3.5mm υποδοχή (AUX)
9. Ενδεικτική λυχνία LED
10. Κεραία

### 2. Επεξήγηση προειδοποιητικών συμβόλων και υποδείξεων

#### Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



Το συγκεκριμένο σύμβολο υποδεικνύει τον κίνδυνο επαφής με εξαρτήματα του προϊόντος που δεν έχουν μόνωση και τα οποία μπορεί να διαπερνά επικίνδυνη τάση τέτοιου ύψους, ώστε να υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

#### Προειδοποίηση



Επισημαίνει προειδοποιήσεις ασφαλείας ή εφιστά την προσοχή σας σε ιδιαίτερους κινδύνους και ρίσκα.

#### Υπόδειξη



Επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες ή σημαντικές υποδείξεις.

### 3. Περιεχόμενο συσκευασίας

- 1x δέκτης ήχου Bluetooth® «Link.it solo»
- 1x καλώδιο ρεύματος USB-C
- 1x καλώδιο ήχου 3.5mm
- 1x εγχειρίδιο οδηγιών
- 2x φυλλάδιο (Tripan/WEEE)

### 4. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.
- Το προϊόν σχεδιάστηκε για χρήση αποκλειστικά και μόνο εντός κτιρίων.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό χρήσης του.
- Προστατεύετε το προϊόν από βρομιές, υγρασία και υπερθέρμανση και χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε στεγνούς χώρους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επιτήρηση, για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με το προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Τοποθετήστε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς.
- Μην τσακίζετε και μη μαγκώνετε το καλώδιο.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ' αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.

#### Προειδοποίηση



- Μην επιχειρήσετε να προβείτε μόνοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές

### 5. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

- Συνδέστε το τροφοδοτικό (7) σε μια κατάλληλη πρίζα USB-A (π.χ. τηλεόραση/ τροφοδοτικό USB κ.λπ.) χρησιμοποιώντας το καλώδιο τροφοδοσίας USB-C.
- Ρυθμίστε την επιλογή ενεργοποίησης στην λειτουργία δέκτη σε **BT** (3) ή σε **TF** (4) για αναπαραγωγή μουσικής/κάρτα SD.
- Για απενεργοποίηση αλλάξτε την επιλογή ενεργοποίησης στο **OFF**. (5)

### 6. Λειτουργία δέκτη (BT)

Η λειτουργία δέκτη σας επιτρέπει την ασύρματη ροή μουσικής από το smartphone σας ή άλλη πηγή ήχου Bluetooth στα ενσύρματα ηχεία σας ή στο σύστημα οικιακού κινηματογράφου.



## 6.1 Σύνδεση

Συνδέστε τα ηχεία σας ή το σύστημα οικιακού κινηματογράφου με τη βοήθεια ενός κατάλληλου καλωδίου AUX (8).

## 6.2 Σύζευξη

Μετά την πρώτη σύζευξη, οι επόμενες συνδέονται απευθείας μόλις ενεργοποιηθεί το Bluetooth.

- Συνδέστε την παροχή ρεύματος και ρυθμίστε τη συσκευή σε BT (3).
- Αν φωτίζουν και τα 4 χρώματα του «**Color Atmosphere Lights**» τότε έχει ήδη γίνει η σύνδεση Bluetooth®. Εάν αναβοσβήνει το «**Color Atmosphere Lights**» τότε η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση σύζευξης και μπορεί να συνδεθεί με την επιθυμητή τερματική συσκευή.
- Ανοίξτε τις ρυθμίσεις Bluetooth® στην τελική συσκευή σας και περιμένετε έως ότου να εμφανιστεί στη λίστα με τις συσκευές Bluetooth® που εντοπίστηκαν η ένδειξη «HAMA Link.it solo».
- Επιλέξτε «HAMA Link.it solo» και ακολουθήστε τις οδηγίες της τερματικής συσκευής σας και ολοκληρώστε τη διαδικασία ζεύξης.
- Αν η σύζευξη είναι επιτυχής τότε φωτίζουν και τα 4 χρώματα του «**Color Atmosphere Lights**».

## 6.3 Τεχνολογία Multipoint

Δυνατή η σύζευξη 2 πηγών ήχου παράλληλα για να παίξετε π.χ. με δύο διαφορετικά κινητά μουσική εναλλάξ.

## 6.4 Αναπαραγωγή

- Ξεκινήστε την αναπαραγωγή στην τερματική σας συσκευή.
- Μπορείτε να επιλέξετε την Αναπαραγωγή/Παύση, Προηγούμενο/Επόμενο στο κουμπί πολλαπλών λειτουργιών.

Αναπαραγωγή/Παύση	▶    1 x κλικ
Προηγούμενο	▶    2 x κλικ
Επόμενο	▶    3 x κλικ

## 7. Αναπαραγωγή ήχου από την κάρτα micro SD (TF)

Με τη λειτουργία αναπαραγωγής μπορείτε να παίξετε μουσική από την κάρτα micro SD στο ηχείο σας ή στο σύστημα οικιακού κινηματογράφου.



### 7.1 Προετοιμασία

- Συνδέστε τα ηχεία σας ή το σύστημα οικιακού κινηματογράφου με τη βοήθεια ενός κατάλληλου καλωδίου AUX (8).
- Εισαγάγετε την κατάλληλη κάρτα micro SD.

### 7.2 Αναπαραγωγή

- Συνδέστε την παροχή ρεύματος και ρυθμίστε τη συσκευή σε TF (4).
- Μπορείτε να επιλέξετε την Αναπαραγωγή/Παύση, Προηγούμενο/Επόμενο στο κουμπί πολλαπλών λειτουργιών

Αναπαραγωγή/Παύση	▶    1 x κλικ
Προηγούμενο	▶    2 x κλικ
Επόμενο	▶    3 x κλικ

## 8. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Bluetooth® Έκδοση	5,3
Περιοχή Bluetooth®	50 m (Class2)
Κατανάλωση ρεύματος	180 mA
Υποστηριζόμενη κάρτα micro SD	max 64 Gb
Μορφοποίηση micro SD	FAT32; exFAT
Υποστηριζόμενα αρχεία μουσικής	MP3; WMA; WAV; FLAC; APE
Βάρος	43 g
Διαστάσεις	75 x 65 x 20 mm

---

## 9. Συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίστε το προϊόν με ένα ελαφρώς υγρό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.

## 10. Αποποίηση ευθύνης

Η Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

## 11. Δήλωση συμμόρφωσης

**CE** Η Hama GmbH & Co KG δηλώνει με το παρόν ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου [00205321] πληροί την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα:

<https://de.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

### Downloads

Ζώνη συχνότητων/Ζώνες συχνότητων	2402–2480 MHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη Ισχύς	0.111 mW

Bir Hama ürününü tercih ettiğiniz için çok teşekkür ederiz! Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Gerekliğinde tekrar başvurmak için bu kullanım kılavuzunu daha sonra güvenli bir yerde muhafaza edin.

### 1. Kumanda elemanları ve göstergeler

1. Çok işlevli düğme (Duraklat|Oynat|İleri|Geri)
2. "Color Atmosphere Light"
3. Bluetooth® modu (BT)
4. Müzik çalar modu (TF)
5. Kapalı
6. microSD kartı için yuva
7. Akım beslemesi (tip C)
8. 3.5mm jak (AUX)
9. LED işletim göstergesi
10. Anten

### 2. Uyarı sembollerinin ve uyarıların açıklaması

#### Elektrik çarpması tehlikesi



Bu sembol, elektrik çarpması riski oluşturacak kadar yükseklikte tehlikeli bir gerilim taşıyabilecek, ürünün yalıtılmamış parçalarıyla temas riskini belirtir.

#### Uyarı



Güvenlik açıklamalarını işaretlemek veya özel tehlikelere ve risklere karşı dikkat çekmek için kullanılır.

#### Açıklama



Ek olarak bilgileri veya önemli açıklamaları işaretlemek için kullanılır.

### 3. Paket içeriği

- 1x Bluetooth® ses alıcısı "Link.it solo"
- 1x USB-C akım kablosu
- 1x 3,5mm ses kablosu
- 1x kullanım kılavuzu
- 2x tasfiye belgesi (Triman/WEEE)

### 4. Güvenlik bilgileri

- Ürün, ticari olmayan özel ev kullanımı için öngörülmüştür.
- Ürün, sadece iç mekan kullanımı için öngörülmüştür.
- Ürünü sadece öngörülen amaç için kullanın.
- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sadece kuru ortamlarda kullanın.
- Ürün ile oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- Ürünü elektronik cihazların kullanılmasına izin verilmeyen alanlarda kullanmayın.
- Kabloları tökezleme tehlikesi olmayacak şekilde döşeyin.
- Kabloyu bükmeyin ve ezmeyin.
- Ürünü düşürmeyin ve sert darbelere maruz bırakmayın.
- Ambalaj malzemesini derhal yerel imha yönetmeliklerine göre imha edin.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.

#### Uyarı



- Cihazın bakımını veya onarımını kendiniz yapmaya çalışmayın. Tüm bakım çalışmalarını yetkili uzman personele yaptırın
- Ürünü açmayın ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etmeyin

### 5. Açma/kapatma

- Akım beslemesini (7) USB-C akım kablosu yardımıyla uygun bir USB-A yuvasına (örn. TV/USB adaptörü vb.) bağlayın.
- Alıcı modu için işletim seçimi müzik çalar/SD kartı için **BT** (3) ya da **TF** (4) moduna alın.
- Kapatmak için işletim seçimi şalterini **OFF** konumuna alın. (5)

### 6. Alıcı modu (BT)

Alıcı modu, akıllı telefonunuzdan veya diğer Bluetooth ses kaynağından kablolu hoparlörlerinize veya ev sinema sisteminize kablolu olarak müzik akışı yapmanızı sağlar.



#### 6.1 Bağlantı

Hoparlörünüzü veya ev sinema sisteminizi uygun bir kablo yardımıyla AUX'a (8) bağlayın.

## 6.2 Bağlantı

Eşleştirildikten sonra, Bluetooth etkinleştirilir etkinleştirilmez bağlantı yeniden kurulur.

- Akım beslemesini bağlayın ve cihazı BT (3) konumuna getirin.
- "Color Atmosphere Lights"ın 4 rengi de yanıyor bir Bluetooth® bağlantısı söz konusudur. "Color Atmosphere Lights"ın hareketli ışıklarında cihaz bağlantı modundadır ve istenilen terminal cihazına bağlanabilir.
- Bunu yapmak için, terminal cihazınızdaki Bluetooth® ayarlarını açın ve Bluetooth® bulunanlar listesinde HAMA Link.it solo" görüntülenene kadar bekleyin.
- "HAMA Link.it solo" öğesini seçin ve terminal cihazınızın talimatlarını takip ederek eşleştirme işlemini tamamlayın.
- Başarılı bağlantı durumunda "Color Atmosphere Lights"ın 4 rengi de yanar.

## 6.3 Çok noktalı teknoloji

Aynı anda 2 ses kaynağının bağlanması mümkündür, örneğin 2 farklı cep telefonu ile dönüşümlü olarak müzik akışı sağlamak için.

## 6.4 Oynatma

- Terminalinizde oynatmayı başlatın.
- Çok işlevli düğmeyi kullanarak oynatma/ duraklatma, geri ve ileri seçeneklerini seçebilirsiniz.

Oynatma/duraklatma	▶    1 x tıklayın
Geri	▶    2 x tıklayın
İleri	▶    3 x tıklayın

## 7. microSD karttan (TF) ses oynatma

Oynatma modu ile microSD kartınızdan hoparlörlerinize veya ev sinema sisteminize müzik çalmanızı sağlar.



### 7.1 Hazırlık

- Hoparlörünüzü veya ev sinema sisteminizi uygun bir kablo yardımıyla AUX'a (8) bağlayın.
- Uygun bir microSD kartı yerleştirin.

### 7.2 Oynatma

- Akım beslemesini bağlayın ve cihazı TF (4) konumuna getirin.
- Çok işlevli düğmeyi kullanarak oynatma/ duraklatma, geri ve ileri seçeneklerini seçebilirsiniz

Oynatma/duraklatma	▶    1 x tıklayın
Geri	▶    2 x tıklayın
İleri	▶    3 x tıklayın

## 8. Teknik veriler

Bluetooth® sürümü	5,3
Bluetooth® alanı	50 m (Class2)
Güç tüketimi	180 mA
Desteklenen microSD kartı	maks 64 Gb
microSD formatlama	FAT32; exFAT
Desteklenen müzik formatları	MP3; WMA: WAV; FLAC; APE
Ağırlık	43g
Ölçüler	75 x 65 x 20 mm


## 9. Bakım ve koruyucu bakım

Bu ürünü sadece tüy bırakmayan, hafif nemli bir bezle temizleyin ve sert temizlik maddeleri kullanmayın.

## 10. Sorumluluktan muafiyet

Hama GmbH & Co KG, ürünün yanlış kurulumu, montajı ve yanlış kullanımı ya da kullanım kılavuzunun ve/veya güvenlik açıklamalarının dikkate alınmaması sonucu kaynaklanan hasarlar için hiçbir sorumluluk veya garanti sağlamayı kabul etmez.

## 11. Uygunluk beyanı

 İş bu belge ile Hama GmbH & Co KG kablosuz sistem tipin [00205321] 2014/53/AB sayılı yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir:  
<https://uk.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

### Downloads

Frekans bandı/frekans bantları	2402 – 2480 MHz
İletilen maksimum radyo frekans gücü	0.111mW

Suurkiitos, että valitsit Hama-tuotteen! Varaa aikaa ja lue seuraavat ohjeet ensin kokonaan läpi. Säilytä sen jälkeen tämä käyttöohje varmassa paikassa, jotta voit tarvittaessa tarkistaa siitä eri asioita.

## 1. Käyttöelementit ja näytöt

1. Monitoimipainike (Tauko|Toisto|Kappale eteenpäin|Kappale taaksepäin)
2. "Color Atmosphere Light"
3. Bluetooth®-tila (BT)
4. Musiikintoistotila (TF)
5. Pois
6. Korttipaikka microSD-kortille
7. Virtalähde (USB-C)
8. Jakkiliitäntä 3,5 mm (AUX)
9. LED-merkkivalo
10. Antenni

## 2. Varoitusmerkkien ja huomautusten selitykset

### Sähköiskun vaara



Tämä merkki viittaa tuotteen eristämättömien osien kosketuksesta aiheutuvaan vaaraan, joka saattaa aiheuttaa niin suuren jännitteen, että on olemassa sähköiskun vaara.

### Varoitus



Käytetään turvallisuusohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

### Huomautus



Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen.

## 3. Pakkauksen sisältö

- 1 x Bluetooth®-äänivastaanotin "Link.it duo"
- 1 x USB-C-virtajohto
- 1 x äänijohto 3,5 mm
- 1 x käyttöohje
- 2 x hävitysohje (Triman/WEEE)

## 4. Turvallisuusohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Tuote soveltuu käytettäväksi vain sisätiloissa.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Suojaa tuotetta lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.
- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki tuotteella.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Aseta kaikki kaapelit siten, etteivät ne aiheuta kompastumisvaaraa.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Älä anna tuotteen pudota äläkä altista sitä voimakkaalle tärinälle.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen. Muutosten tekeminen johtaa kaikkien takuuoikeuksien menettämiseen.

### Varoitus



- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse. Jätä huoltotyöt päteville henkilöstölle
- Älä avaa tuotetta äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut

## 5. Pääle- ja poiskytkeminen

- Yhdistä virtalähde (7) USB-C-virtajohtolla sopivaan USB-A-liittimeen (esim. TV/USB-verkkolaite jne.).
- Aseta käytön valintakytkin vastaanotintilaan **BT** (3) tai tilaan **TF** (4) musiikintoistoa/SD-korttia varten.
- Kytke pois päältä asettamalla käytön valintakytkin **OFF**-asentoon. (5)

## 6. Vastaanotintila (BT)

Vastaanotintilan avulla voit siirtää musiikkia langattomasti älypuhelimesta tai muusta Bluetooth-äänilähteestä johdollisiin kaiuttimiin tai kotiteatterijärjestelmään.



### 6.1 Liitäntä

Yhdistä kaiuttimet tai kotiteatterijärjestelmä sopivalla johdolla AUX-liitäntään (8).

## 6.2 Yhdistäminen

Ensimmäisen yhdistämisen jälkeen yhteys muodostetaan heti, kun Bluetooth aktivoidaan.

- Kytke virtalähde ja kytke laite BT-tilaan (3).
- Jos kaikki 4 "Color Atmosphere Lights" -valon värejä palavat, Bluetooth®-yhteys on jo muodostettu. Juoksevässä "Color Atmosphere Lights" -valossa laite on yhdistämistilassa ja se voidaan yhdistää haluttuun päätelaitteeseen.
- Avaa päätelaitteen Bluetooth®-asetukset ja odota, kunnes löydettyjen Bluetooth®-laitteiden listassa näkyy "HAMA Link.it solo".
- Valitse laitteista "HAMA Link.it solo", noudata päätelaitteen ohjeita ja viimeistelevä yhdistäminen.
- Jos yhdistäminen onnistuu, kaikki 4 "Color Atmosphere Lights" -valon värejä palavat.

## 6.3 Monipistetekniikka

Mahdollistaa 2 äänilähteen yhdistämisen, esim. musiikin suoratoistoon kahdesta eri puhelimesta vuoronperään.

## 6.4 Toisto

- Käynnistä äänentoisto päätelaitteesta.
- Monitoimipainikkeella voidaan valita toisto/tauko, kappale taaksepäin ja kappale eteenpäin.

Toisto/tauko	▶    1 napsautus
Kappale taaksepäin	▶    2 napsautusta
Kappale eteenpäin	▶    3 napsautusta

## 7. Äänentoisto microSD-kortilta (TF)

Toistotilassa musiikkia voidaan toistaa microSD-kortilta kaiuttimiin tai kotiteatterijärjestelmään.



### 7.1 Valmistelu

- Yhdistä kaiuttimet tai kotiteatterijärjestelmä sopivalla johdolla AUX-liitäntään (8).
- Aseta sisään sopiva microSD-kortti.

### 7.2 Toisto

- Kytke virtalähde ja kytke laite TF-tilaan (4).
- Monitoimipainikkeella voidaan valita toisto/tauko, kappale taaksepäin ja kappale eteenpäin

Toisto/tauko	▶    1 napsautus
Kappale taaksepäin	▶    2 napsautusta
Kappale eteenpäin	▶    3 napsautusta

## 8. Tekniset tiedot

	
Bluetooth®-versio	5.3
Bluetooth®-kantama	50 m (Class2)
Virranotto	180 mA
Tuetut microSD-kortit	maks. 64 Gb
microSD-kortin formaatti	FAT32, exFAT
Tuetut musiikkiformaatit	MP3, WMA: WAV, FLAC, APE
Paino	43 g
Mitat	75 x 65 x 20 mm



---


## 9. Huolto ja hoito

Puhdista tuote vain nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

## 10. Vastuuvapauslauseke

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta tuotteen asennuksesta ja käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

## 11. Vaatimustenmukaisuusvakuutus

 Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [00205321] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://uk.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00205321 ➔

**Downloads**

Taajuusalue/taajuusalueet	2402–2480 MHz
Suurin mahdollinen lähetysteho	0,111 mW

---






# ***hama***

Hama GmbH & Co KG  
86652 Monheim / Germany

## Service & Support

 [www.hama.com](http://www.hama.com)

 +49 9091 502-0

**D** **GB**



The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth<sup>®</sup> SIG, Inc. and any use of such marks by Hama GmbH & Co KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.